

STADTMAGAZIN FÜR DIE METROPOLREGION HAMBURG

DER

zwutsch

4

Tipps, Themen, Termine

AUGUST
SEPTEMBER 12

ALTONAER
THEATER

PREMIERE 5. AUGUST 2012

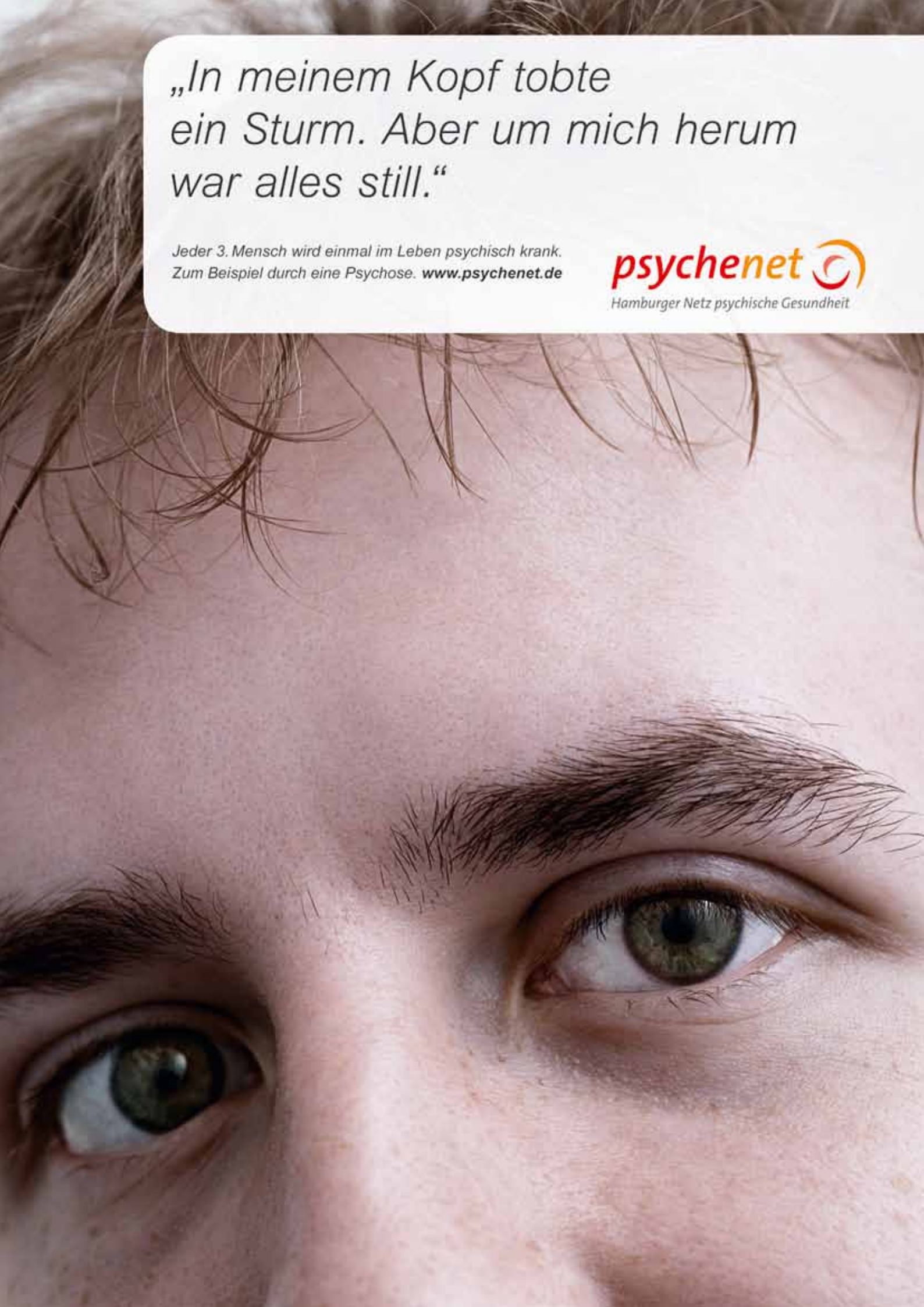


Nach dem Kultbuch
von **NICK HORNBY**

HIGH
FIDELITY

das MUSICAL

Tickets 040. 39 90 58 70 · www.altonaer-theater.de

A close-up photograph of a person's face, focusing on their green eyes and brown eyebrows. The person has light skin and some freckles. The image is used as a background for the text.

*„In meinem Kopf tobte
ein Sturm. Aber um mich herum
war alles still.“*

Jeder 3. Mensch wird einmal im Leben psychisch krank.
Zum Beispiel durch eine Psychose. www.psychenet.de

psychenet 
Hamburger Netz psychische Gesundheit

Moin

Die Prognose für den Spät-„Sommer“ ist ja eher unsicher, darum liebe Leser/innen liefert an dieser Stelle die **zwutsch**-Redaktion für trübe Tage noch einen außergewöhnlichen, preisgekrönten DVD-Tipp fürs Heimkino: Der bewegende Film „**Die verlorene Zeit**“, inspiriert von wahren Ereignissen, erzählt eine außergewöhnliche Liebesgeschichte, die ihren Anfang 1944 in Polen nimmt: Der junge Tomasz Limanowski rettet seiner Geliebten Hannah Silberstein mit einer waghalsigen Flucht aus einem deutschen KZ das Leben. Im Chaos der letzten Kriegstage werden die beiden Liebenden gewaltsam voneinander getrennt, tragischerweise jeweils davon überzeugt, der andere sei ums Leben gekommen. Über dreißig Jahre später erfährt die inzwischen in New York lebende Hannah zufällig, dass Tomasz noch am Leben sein könnte ... Dank der exzellenten Darsteller ein mitreißendes Stück Zeitgeschichte!

Wir haben aber natürlich noch anderes auf Lager, schließlich kann man in unserer schönen Metropolregion Hamburg immer viel entdecken, einfach im **zwutsch** stöbern ...

Noch viel mehr Termine finden Sie unter **www.der-zwutsch.de**

Extra: Scannen Sie ganz praktisch mit dem Handy, sofern Sie ein Smartphone besitzen, den QR-Code ein, den Sie rechts abgedruckt finden – dann poppen alle Termine bei Ihnen auf.

Viel Spaß beim Entdecken wünscht Ihnen das **zwutsch-Team!**

Spät-Sommer-Verlosung:

Welche interessanten Bücher und Filme haben Sie in den vergangenen Monaten gelesen oder gesehen? Schicken Sie uns doch Ihre Empfehlungen: **der zwutsch**, **Postfach 560170, 22551 Hamburg** oder per Mail: **gewinnspiel@der-zwutsch.de**
Wichtig: Namen, Adresse + Wunschpreis nicht vergessen! Einsendeschluss: 15. September 2012, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Unter den schnellsten Lesern verlosen wir die Theaterkarten.

Unter allen Einsendungen verlosen wir:

2 x 2 Karten für die Eröffnungsgala am 18. August in **Alma Hoppe Lustspielhaus**

1 x 2 Dinner-Theaterkarten **Mignon**

5 x 2 Karten für das **Meereszentrum Fehmarn**

2 x 1 DVD **Die verlorene Zeit** von Lighthouse Home Entertainment

3 x 2 Karten für **Shadowland** auf Kampnagel am 4. September

IMPRESSUM

Herausgeber
elbluft verlag e.Kfr., Inh. Yvonne Schüttke
Postfach: 560 170, 22551 Hamburg
Tel.: 040-70 38 47-0, Fax: 70 38 47-20
www.bangerang.de, info@bangerang.de

Redaktion- & DTP-Leitung
G. Friebe Tel.: 040-70 38 47 - 28
Y. Schüttke Tel.: 040-70 38 47 - 11
info@bangerang.de
termine@bangerang.de

Anzeigenverkauf
G. Friebe Tel.: 040-70 38 47 - 28
Y. Schüttke Tel.: 040-70 38 47 - 11

Anzeigenannahmeschluss
Oktober-Ausgabe '12 ist der 15.9.2012

Redaktionschluss
Oktober-Ausgabe '12 ist der 5.9.2012

Layout: A. Seifert, W. Petersen, Y. Schüttke

Titel: Anzeige

Fotos: fotolia.de, Veranstalter

Druck: Kröger Druck

Haftungsausschluss:
Alle Angaben, die in dieser Zeitschrift publiziert werden, sind nach bestem Wissen erstellt und mit größtmöglicher Sorgfalt überprüft. Dennoch sind inhaltliche Fehler nicht vollständig auszuschließen. Daher übernimmt die Firma keinerlei Verantwortung und Haftung für etwa vorhandene inhaltliche Unrichtigkeiten.



Termine für Ihr Handy:



INHALT

Editorial

Verlosung / Impressum Seite 03

Kultur

Alice // New York Seite 04

Ausflugstipps

Unterwegs Seite 06

Theater und Shows

Originelles Seite 07

Kulturschnipsel

Kreative Entspannung Seite 08

Adressen

gemeinsam mit BANGERANG nach Seite 09

New York am Rathausmarkt

Ein Name wie ein Versprechen: New York. Generationen von Künstlern haben sich an diesem Mythos abgearbeitet. Haben die Stadt der unbegrenzten Möglichkeiten immer wieder besungen, beschrieben und - natürlich - in all ihren Facetten fotografiert. Die Metropole ist nicht nur Inbegriff der Moderne, Big Apple vereint einfach alles: Glanz und Glamour, Fortschritt und Technik, Elend und Verbrechen, Sinnlichkeit und Schönheit. Acht Aspekte von vielen, die nun „New York Photography 1890-1950“ im Bucerius Kunst Forum in den Fokus nimmt - eine Ausstellung aus der Zeit, als Fotografien noch schwarzweiß waren, in der Dunkelkammer entstanden und mit einem Hauch von Magie und Alchemie umweht waren.

Rund 180 Werke von 40 Fotografen präsentieren in einer Tour d'Horizon den Überblick über 60 Jahre amerikanischer Fotografie-Geschichte. Ausgehend von Alfred Stieglitz' impressionistischem Piktorialismus entwickelten sich zu Beginn des 20. Jahrhunderts zwei gänzlich unterschiedliche Positionen: Auf der einen Seite die abstrakt-experimentelle (Kunst) Fotografie eines Man Ray. Auf der anderen Seite die dokumentarische „street photography“, die Pioniere wie Lewis Hine und Walker Evans mit ihren sozialkritischen

Aufnahmen begründeten. Selbstverständlich vereint diese sublim inszenierte Schau alle „Stars“ jener Epoche. Doch dankenswerterweise sind neben Meistern wie Edward Steichen, Andreas Feininger, Ansel Adams, André Kertész oder Irving Penn auch viele kaum bekannte Namen, vor allem unter den Fotografinnen, zu



Andreas Feininger, „42nd Street View“, 1942

Andreas Feininger/Bucerius Kunst Forum

entdecken, die einmal mehr klar machen, dass die Entwicklung der Lichtbildkunst keineswegs nur Sache der Männer war. Die Werke von Gertrude Käsebier, Ruth Bernhard oder Dorothy Norman sind zwar kaum außerhalb von Fachkreisen bekannt, doch ihre Qualität hält dem Vergleich mit den Inkunabeln dieser Schau locker stand.

Isabelle Hofmann

„New York Photography“, Bucerius Kunst Forum, Rathausmarkt 2, bis zum 2. September.
Tägl. 11-19 Uhr, Do bis 21 Uhr

Es war der „Harry Potter“ des 19. Jahrhunderts: „Alice im Wunderland“, Lewis Carrolls surreal versponnenes Märchen, war bereits im Erscheinungsjahr 1865 ein Bestseller. Welchen Einfluss dieser Klassiker der Weltliteratur auf die bildende Kunst nahm, zeigt die Galerie der Gegenwart in einer opulenten Jubiläumsschau: „Alice im Wunderland der Kunst“. Das Schöne dabei: Etliche Exponate verwandeln die Ausstellung selbst in ein Wunderland.

Es ist schon komisch: Jeder kennt dieses Buch, zumindest eine der zahlreichen Filmadaptationen. Doch die Geschichte lieben? Nein, das tun die wenigsten. Zu unheimlich, ja grausam sind die Fabelwesen, denen Alice „under ground“ begegnet, nachdem sie dem sprechenden weißen Kaninchen in seinen Bau folgt. Genau 150 Jahre ist es her, dass der Mathematik-Dozent und Amateurfotograf Charles Lutwidge Dodgson, der später unter dem Pseudonym Lewis Carroll Weltruhm erlangte, sie zum ersten Mal erzählte. 1865 wurde „Alice in Wonderland“ veröffentlicht. Ein Kinderbuch ist es dennoch nicht. Die Grinsekatz, der verrückte Hutmacher, die Herzkönigin, die liebend gern jemandem den Kopf abhacken lassen will - all diese Gestalten gehören zu einem absurd-bedrohlichen Figuren-Repertoire, das in den Tiefen des Unbewussten verankert ist. Es geht um Verwandlung (eines Mädchens zur Frau) und unterschwellige Sexualität, um Parallelwelten, um Bewusstseinsweiterung und Grenzüberschreitungen. Es geht um die Verschiebung von Zeit und Raum, von Maßstäben und Perspektiven. Vor allem geht es um Selbster-

— Anzeige —

elbmarschenhaus*

Natur und Kultur entdecken



Hauptstraße 26 | 25489 Haseldorf | Tel: 0 41 29 -955 490
täglich 10-16 Uhr | www.elbmarschenhaus.de

Fischerei- & Meeresmuseum

Ostsee-Aquarium



OSTSEE
ERLEBNISWELT

Bäderstraße 6a • 23775 Klaustorf / bei Helligehafen • www.ostseelerlebniswelt.de • INFO: 04371/4416



Links: Anna Gaskell
Untitled #5
(Wonder), 1996;
Annelies Štrba
Nyima 438, 2009;
unten: Sir Peter
Blake, 'Well this is
grand!' Said Alice,
1970



Die ersten Illustrationen zur Geschichte lieferte der britische Zeichner John Tenniel – und die wiederum förderten enorm die Vermarktung. Ein ganzer Raum ist den Nippes-Artikeln jener Zeit gewidmet.

Unter den bildenden Künstlern waren dann die Surrealisten diejenigen, die sich intensiv mit der fantastischen Erzählung befassten. Für sie war Alice eine Symbolgestalt des Surrealismus. Highlight im Reigen der surrealen Werke ist das verstörende Bild „Alice in 1941“ von Max Ernst sowie der animierte Kurzfilm „Destino“, den Salvador Dalí und Walt Disney 1945 begannen und der erst 2003 vollendet wurde.

Am spannendsten – vor allem für Kinder – aber sind wohl die zeitgenössischen Kunstwerke dieser Schau. Objekte und Installationen, die staunend und ängstlich machen. Wie geschrumpft fühlt man sich in den riesigen Sesseln von Pipilotti Rist und unter dem monströsen Hut von Stephan Huber, registriert mit einigem Unbehagen die Unstimmigkeiten bei den lebensgroßen Puppen von Veronika Veith und steht sprachlos vor der großartigen interaktiven Projektion von Hanna Haaslahti, die erst dann ihre Dynamik entwickelt, wenn der Zuschauer mitspielt und sich bewegt. „Alice in Wonderland“, auch hier wird es wieder klar, ist keine harmlos-verrückte Geschichte. Sie blickt in seelische Abgründe.

Isabelle Hofmann

Bis 30. September, Hamburger
 Kunsthalle, Glockengießerwall,
 20095 Hamburg.
 Ein Katalog ist erhältlich.



Alice...

**... im Wunderland der Kunst, zu sehen und
 zu erfahren in der Galerie der Gegenwart**

kenntnis. „Wer bist du?“, fragt die rauchende Raupe Alice. Eine Frage, mit der sich Philosophen, Psychoanalytiker und Künstler aller Couleure immer wieder befasst haben.

Als atmosphärischer Auftakt des chronologisch konzipierten Rundgangs führen eine

ganze Reihe gemalter und fotografierter Mädchen-Porträts vor Augen, welche Popularität Alice Liddell (1852-1934) und ihre beiden Schwestern Edith und Lorina in britischen Künstlerkreisen in der Mitte des 19. Jahrhunderts genossen.

Anzeige

 **UNSERE
SCHLEMMERTÜTE**
 Wir liefern Zeit zum Kochen

Neu in Hamburg
Rezepte und Zutaten frisch geliefert

Und so einfach geht es: www.schlemmertuete.de eingeben
 und mit dem Rabattcode **ZWUTSCH8** bis zu **40 % Nachlass** sichern.

Ihre Vorteile

- ✓ viele hochwertige Bio-Produkte
- ✓ 3 Mahlzeiten für die ganze Familie
- ✓ Lieferung frei Haus

**JETZT
KENNENLERNEN
SCHON
AB €29
PRO TÜTE**

Jetzt probieren!





Der Sommer-Tipp auf Fehmarn: HolstenTherme – das Erlebnis des Nordens!

So fühlt sich Urlaub an! 32 Grad, kristallklares warmes Wasser, bequeme Liegen unter Palmen und 1000 m² Wasserfläche! Eine wunderbare Welt des Wohlfühlens und der Entspannung bei jedem Wetter. Der perfekte Urlaubsspaß für die ganze Familie! Für Jung und Alt, zu jeder Jahreszeit. Für Kinder gibt es eine 92 m lange Riesenrutsche mit Zeitmessung oder ein Piratenschiff in der Kinderkaribik. Die mehrfach ausgezeichnete SaunenWelt lädt zu einem wunderbaren Tag der Entspannung und Erholung ein. Bei leiser Musik ein orientalisches Dampfbad der Sinne genießen oder die „Pengalaman Südseesauna“ entdecken, die mit ihren eindrucksvollen Erlebnisaufgüssen mit Eis und Früchten eines der absoluten Highlights ist. Schwimmen, Floaten, Saunieren, Massieren – es wird alles geboten, was zum Wohlfühlen gebraucht wird.

www.holstentherme.de

Anzeige

Gesund zu wissen	Vortrag • Fragerunde • Kleiner Imbiss
Thema: Chronische Bauchspeicheldrüsenerkrankung	
 ASKLEPIOS Klinik Wandsbek	6. August 2012, 18 Uhr Infos: (0 40) 18 18-83 14 40
 Blutspendedienst Wandsbek • Infos: (0 40) 20 00 22 00	

 **mehrFamilie**

 **BÄNGERANG**

Jetzt kostenlos anmelden: mehrFamilie.de

mehrFamilie.de
Das neue Netzwerk für Familien

Kontakte knüpfen: stadt-, land- und bundesweit
www.mehrfamilie.de

Hai-light: Meereszentrum Fehmarn im „Ozeanaquarium“ und der Korallenwelt

Auf 3000 m² Fläche wird eine einzigartige Ausstellung über das Leben der Haie gezeigt. Die Reise beginnt vor 400 Mio. Jahren bei den Urhaien. Hier lernt man alles über ihre Sinne; wie sie riechen, fressen oder sehen können. Große Haie wie Sandtigerhaie, Ammenhaie, Schwarzspitzenriffhaie und ein Zitronenhai findet man im 3 Mio. Liter Ozean-Aquarium. In der Korallenwelt leben unzählige bunte Korallenfische der tropischen Meere. Über 35 Einzelaquarien und ein Unterwassertunnel beherbergen echte lebende Korallengärten mit



unzähligen Fischschwärmen. Die Artenvielfalt und Größe ist in ganz Europa einzigartig. Alle Aquarien zusammen haben sogar eine Wassermenge von 4 Millionen Liter!

www.meereszentrum.de

Drehbrücke feiert 125. Geburtstag mit buntem Programm für alle Besucher

Am 12. August gibt es von 11-17 Uhr an der Drehbrücke Klevendeich/Neuendeich gleich zwei Gründe zum Feiern! Die Brücke feiert ihren 125-jährigen Geburtstag und der Verein Tourismus in der Marsch e. V. begeht sein 15-jähriges Jubiläum. Die Feierlichkeiten beginnen um 11 Uhr mit einem Gottesdienst. Später führen die zertifizierten Natur- und Landschaftsführer Günther Kops und Norbert Jaedicke am Nachmittag eine Brückenführung und eine Radtour durch. Weitere Informationen zum Festprogramm gibt es in Kürze unter www.elbmarschenhaus.de



Sonderausstellung im Museum zum Thema „850 Jahre Bergedorf“

Diese Ausstellung ist eine Zeitreise, auf der man Persönlichkeiten begegnen kann, die das Städtchen Bergedorf geprägt haben. Zu entdecken gibt es Urkunden und alte Karten, der Besucher kann sich so ein Bild von der Vergangenheit machen. Das Museum zeigt zahlreiche Bilder, Fotografien, Dokumente und Gegenstände von den Anfängen bis heute; vom Ackerbürgerstädtchen bis zum modernen Stadtteil einer wachsenden Großstadt; von der ländlichen Dorfgemeinschaft bis zur multikulturellen Gesellschaft. Die Ausstellung im *Museum für Bergedorf und die Vierlande* ist bereits ab Mai zu sehen. Eintritt: 5 € / ermäßigt 3,50 € www.bergedorfmuseum.de

High Fidelity

Musical im Altonaer Theater

Der Kultroman von Nick Hornby

liefert die Story für das Musical, das die gesamte Bandbreite der Popmusik über R&B bis hin zu gefühlvollen Balladen abdeckt. Rob, unambitionierter Besitzer eines Schallplattenladens und frischgebackener Single, muss mit Mitte 30 lernen, erwachsen zu werden und seine Egozentrik abzulegen ...

Premiere: 5. August

Tipp: In der Reihe Literatur als Grundlage für Bühnenstücke feiert am 16.

September außerdem im Altonaer



Theater das Stück „Die Muschelsucher“ Premiere. Rosamunde Pilchers erfolgreichster Roman um das Schicksal Penelope

Keelings beschreibt ergreifend, dass ein erfülltes Leben mit Geld nicht aufzuwiegen und Freundschaft nicht käuflich ist. Und dass es nie zu spät ist, diese Erkenntnis in die Tat umzusetzen ...

www.altonaer-theater.de

Multimedia-Show SIRO-A

im Uebel & Gefährlich

Hamburg-Besuch: SIRO-A ist eine hochenergetische, multimediale und interaktive Live-Show aus Japan, die diesen Sommer zum ersten Mal in Europa auf Tour geht und vom 4. bis zum 9. September mit insgesamt sechs Shows im Uebel & Gefährlich zu sehen ist. SIRO-A verbindet elektronische Musik vom DJ-Pult, visuelle Effekte (oder treffender gesagt: Illusionen) und perfekt choreografierte Bewegungs-

abläufe so miteinander, dass ein völlig neues Live-Erlebnis entsteht.

www.siro-a.de



Charles Dickens

lädt zum Dinner

Niveauvoll schlemmen und dabei mitreißende Inszenierungen erleben, das bietet das Theater Mignon in ZINOS Lounge. *Johann Sebastian Bach* treffen, die *Goldenen 20er* feiern, mit dem *Deichgrafen* durch Nacht und Nebel reiten, Platz nehmen an der Dinner-Tafel *Charles Dickens'* oder das Geheimnis um den Verbleib von *Miss Sophis Freunden* lüften.

www.theater-mignon.de

Saisonöffnung

Elbphilharmonie Konzerte

Ein »Paukenschlag« zum Saisonauftakt: Am 21.9. eröffnet Claudio Abbado mit dem Lucerne Festival Orchestra und der portugiesischen Pianistin Maria João Pires die neue Spielzeit der Elbphilharmonie Konzerte im Großen Saal der Laeiszhalle mit Mozarts Klavierkonzert G-Dur KV 453 und Bruckners Symphonie Nr. 1.

www.elbphilharmonie.de



Anzeige

LIEBE AUTOFAHRERINNEN
LIEBE AUTOFAHRER

Danke!

Sichere Straßen für unsere Kinder
Eine Gemeinschaftsaktion von Hamburger Eltern,
Behörde für Schule und Berufsbildung,
Polizeiverkehrslehre und Unfallkasse Nord

UK Nord
Unfallkasse Nord

Hamburg von oben aus 76 Metern Höhe

Der Turm des Mahnmals



St. Nikolai (Willy-Brandt-Str. 60) ist der höchste Turm der Stadt. Zu seiner Erbauungszeit 1845 bis 1874 war er sogar der höchste Kirchturm der Welt. Er ist eng mit der Geschichte Hamburgs verbunden: Im Zweiten Weltkrieg diente er den alliierten Bomberpiloten

während der Luftangriffe auf Hamburg als Orientierungspunkt. 1943 wurde die Stadt in Schutt und Asche gelegt, der Turm der ehemaligen Hauptkirche blieb dabei unversehrt. Heute fährt ein Panorama-Lift auf die Plattform und eröffnet Besuchern einen imposanten Blick über Hamburgs Dächer.

Infos unter 040 – 429 033 26

Anzeige

850

850 Jahre Bergedorf
Sonderausstellung im Schloss Bergedorf

30.05.12 – 02.06.13

Karten und Ansichten,
Schätze und Menschen
aus 850 Jahren Geschichte

Stiftung Historische Museen Hamburg
Museum für Bergedorf und die Vierlande
Museum für Hamburgische Geschichte

Bergedorfer Schlossstraße 4
21029 Hamburg
Öffnungszeiten: Di-Do 10-17 Uhr; Sa-So 11-18 Uhr
montags und freitags geschlossen
Tel: 040 / 428 91-2509
www.bergedorfmuseum.de

Auftakt-Gala

Satire-Menü bei Alma Hoppe

Alma Hoppes Lustspielhaus eröffnet die neue Spielzeit gewohnt amüsant: mit einem unterhaltsamen Mix aus Satire, Musik und Slam-Kabarett. Mit Henning Schmidtke, einem der talentiertesten Comedians der Republik, mit Lutz von Rosenberg-Lipinsky, mit dem jungen Slam-Kabarett-Duo Marie-Theres Schwinn & Lars Kokemüller. Verfeinert wird das Menü durch die musikalische Untermalung von Frank Grischek. Termin: 18. August

www.almahoppe.de

Tanzende Schatten

Körperformen ohne Grenzen

Die Show „Shadowlands“ der amerikanischen Tanzgruppe Pilobolus ist mit nichts zu vergleichen – mit nur wenigen Requisiten, mit



fantastischer Körperbeherrschung, mit Licht und Schatten entstehen Welten, Geschichten, spektakuläre Effekte. Der Schatten der Tänzer verwandelt sich in fahrende Autos, aufgehende Blüten, Burgen und Zentauren. Vom 4.-23.9. auf Kampnagel,

www.st-pauli-theater.de

Workshop:

Wolkentheater „Eidophusikon“

Ein Theaterprojekt zum 200. Todesjahr von Phillipe Jacques de Louthembourg, dem Erfinder des Eidophusikons, mit dem englischen Theater-Künstler Robert Poulter im Altonaer Museum. Termin: am 22./23. u. 29./30. September sowie 6./7. Oktober, samstags von 13-18 Uhr, sonntags von 11-15 Uhr, anschließend Gruppenarbeit bis 17 Uhr. Anmeldeschluss: 30. August,

www.altonaer-museum.de



Kreativer Kurzurlaub in asiatischer Tradition

Besondere Werke aus Papier zu schaffen, ist nur ein Aspekt des Kurstages von MellieDesign, der andere ist, eine Auszeit vom Alltag zu nehmen, zu entschleunigen. Der Vormittag wird bei sanfter Musik im Umgang mit Papier (Papier schöpfen, Kleisterpapier herstellen, Buchbinden) verbracht. Mittags wird ein köstlicher asiatischer Snack eingenommen und der Nachmittag steht wieder ganz im Zeichen kreativen Schaffens. Abschließend kann man noch während eines 30-60-minütigen Vortrages eines Gastredners in ein asiatisches oder papierbezogenes Thema hineinschnuppern.

www.melliedesign.de

Schlemmertüte – kein lästiges Einkaufen mehr

Gute Ideen können so einfach sein!

Eine fertig gepackte Einkaufstüte bis vor die Haustür zu bringen – diese Idee hat das Unternehmen „Unsere Schlemmertüte“ umgesetzt und liefert montags zwischen 17 Uhr und 22 Uhr,



eine vollgepackte Tüte mit hochwertigen und sorgsam ausgesuchten Lebensmitteln.

Da ist von frischen Kräutern bis hin zum Fisch oder Fleisch alles

drin und neben den Zutaten gibt es drei Rezepte, die nach Saisonalität der Zutaten und Nachhaltigkeit der Produkte entwickelt werden. Wer in den Genuss dieses Services kommen möchte, besucht einfach die Website

www.schlemmertueete.de

Garten der Schmetterlinge, Am Schlosssteich 8, 21521 Friedrichshuf, 04104-60 37, März-Ok.

Gedok Kunstforum, Lange Reihe 75, 040-280 31 24

Glasbläseri Malente, Janusallee 18, 04523-49 55

Goldbekhaus, Moorfuhrtweg 9, 040-27 87 02 10

Golf Lounge, Billwender Neuer Deich 40

040 819 78 790, www.golflounge.de

GWA St. Pauli-Süd, Hein-Köllisch-Platz 12, 040-319 3623

Greenpeace, Große Elbstr. 39, 040-830 26 30

Greenpeace Team50plus, Büro Lattenkamp 13, Ht. Rus, 040-830 26 30

H1 Club und Lounge, Converterstr. 8-10c, 040-80 60 76 92

HADAG, St. Pauli Fischmarkt 28, 040-311 707 13

Hafenumuseum im Aufbau, Kopbau Schuppen 50A, Australiast. 50 B

040-73 09 11 84

Hagenbecks Tierpark, Lokstedter Grenzstr. 2, 040-54 00 01-0

Hamburg Airport-Modellschau, 040-50 75 26 44, Vorführungen:

10, 12, 14 u. 16 Uhr, 3,40 € / 1,50 €

Hamburg Dungeon, Kehrwieder 2, 040-36005500

Hamburger Kammerspiele, Hartungstr. 9-11, 040-413 34 40

Hamburger Inline-Skating-Schule, Möllertstr. 7, 040-42 838-36 05

Hamburg, Das Stadtmodell, Wexstraße 7, 040-428 40 2194

Hamburger Kunsthalle, Glockengießerwall, 040-428 131 200

Hamburger Puppentheater, Haus Flachsland,

Bramfelder Str. 9, 4 € / 5 € / 040-23 93 45 44

HH Schiffsclub-Club, Lofortenstr. 27

040-678 59 03

Hamburger Schulmuseum, Seilerstraße 42, 040-35 29 46

Hamburger Sport-Bund e.V., Schättekampsal. 1, 040-419 08-0

Hamburger Staatsoper, Dammvorstr. 28, 040-35 68 0

Hamburger Umwelzentrum, Karsthöhe 60 D, 040-600 38 60

Hamburger Verkehrswacht, Grossmann Str. 210, 040-78 51 57

Hamburger Wasserwerke, Billhomer Deich 2, 040-78 88 24 83

Hamburgisches Museum, Stiftung Historische Museen Hamburg,

Holstenwall 24, 040-428 132 23 80,

Dt-Sa 10-17, So 10-18 Uhr

Eintr. Erw. 7,50 €; Kinder unter 18 J. Eintritt frei

So auch 16 Uhr, hamburgismuseum.de

Harburger Theater (im Helmuseum)

Museumsplatz 2, 040-428 71 - 3604

Haus der BUNDten Natur, Loethisweg 13, 040-460 34 32

Hamburgiger Sprechwerk, Klaus-Groth-Str. 23,

20535 Hamburg, 040-24 42 39 30

Hauptkirche St. Jacobi, Jakobikirchhof 22, 040-303 73 70

Hauptkirche St. Michaelis, Englische Planke 1, 040-37 67 81 00

Hauptkirche St. Nikolai, Harvestehuder Weg 118, 040-44 11 34-0

Hauptkirche St. Petri, Speersort 10, 040-325 74 00

Hauptkirche St.Katharinen, Katharinenkirchhof 1, 040-30 37 47 30

Haus der BUNDten Natur, Loethisweg 13, 040-460 34 32

Haus der Wilden Weiden, Naturschutzgebiet Hölfigbaum

Eichberg 63, Rahlsiedt, 040-780711-88

Haus DREI, Hospitalstr. 107, 040-38 89

Heile-Haus, Elbchaussée 31, 040-39 19 88 23

Helms Museum, Stiftung Historische Museen

Hamburg, Museumspl. 2, (Nebens.: Hastedstr.

30-32), 040-428 71-24 97, 6 €, Kl. < 18 J. frei

Höhlenschrift, Kaiser-Friedrich-Ufer 2,

040-422 30 62, Erw. 8 €/ Kinder 5 €

Hongfabrik Wilhelmshagen, Industriest. 125-131, 040-4210 39-0

HSV Museum und Stadionführung, Sylvesterallee 7, 040-41 55 50

Hummelbahn, 040-792 89 79

Imperial Theater - Hamburgs Krimitheater

Reeperbahn 5, 040-31 31 14

IKK - Institut für Kindesentwicklung gGmbH

Mexkoring 33, 040-63 25 05 5

Indoo mit Indoor-Spielbahn

Großter Indoor-Spielpark im Norden

mit Indoor-Spielbahn

Emige Weide 1, 22926 Ahrensburg

Tel. 04102-20090, www.indoo.de

Öffnungszeiten: tägl. 10-19 Uhr

Jede Woche wechselt das Animationsprogramm.

Indoo Eisarena, Holstenwall 30, 040-319 35 46,

10-22 Uhr, K. < 13 J. 2,50 €; Erw.: 4 €, Fam.: 9,80 €

Infozentrum Umwelt + Entsorgung, Hermannstr. 14, 040-69 70 89

Jahmarkttheater, Hof von Maria Krewet

Wettenbostel 3, 29565 Wriedel, 05807-979971

Jazz-Club Bergedorf, Weidenbaumsweg 13, 040-724 56 73

Janfeld-Haus, Charlottenburger Str. 1, 040-65 44 060

Jenisch Haus, Baron-Vogt-Str. 50, 040-428 111 482

JIZ, Dammvorwall 1, Hotline: 040-428 23 48 01

J2 „Blue Star“, Ernst-Moritz-Armdt-Str. 32,

21629 Neu Wulmstorf, 040-70 97 20 48

Jalos-Fun-World, Harkefelder Weg 226,

2451 Quickborn, 04106 - 26 31,

Mo.-Fr.: 14-19 Uhr, Sa.-So., Ferien: 11-19 Uhr

JUCA Altona Nord, Kieler Str. 58, 040-85 61 73

JUKS Schenefeld, Osterbrookweg 25, 040-830 70 73

Junges Schauspielhaus im Deutschen

Schauspielhaus, Kirchenallee 39, 040-24871-460

Kahnfahrt, Anleger Jungfernstieg, 040-35 74 24-0

Kapitän Prüsse, St. Pauli Landungsbrücken, 040-31 31 30

Kehrwieder Varieté, Kehrwieder 6, 01805-44 44 11

Kellertheater Hamburg, Jevernstädter Str. 55, 040-84 56 52

Kenko-Zentrum, Bahnenfelder Str. 201a, 040-30 60 35 82

KiFaZ Burgwedel, Junglidsstr. 10, 040-55 00 91 35

Kinderbibliothek Kibi, Hühnerposten 1, 040-42 606 206

Kinderbuchhaus im Altonaer Museum

040-428 135 15 43, kinderbuchhaus@gmx.de

Kinder-Hospiz Sternbrücke, Sandmoorweg 62, 040-81 99 12-0

Kinder-Leseclub Ida Ehre, Ida-Ehre-Gesamtschule

Schlankekye 24, 040-67 95 65 06

Kinder- u. Jugendchor St. Michaelis, Klagenkamp 4c, kinderchor@st-michaelis.de,

Tel. 87 97 04 14

Kinderschule Altona e.V., Bartelsstr. 65, 040-436855

Kindertheater Wackelzahn, Hoftheater

Ottensen, Abbestraße 33, 040- 29 81 21 39

Kindervereinigung HH e.V., Kinder- + Jugendreisen,

Altonaer Str. 60, 040-439 17 86

Klick Kindermuseum, Achtern Born 127, 040-41 099 77 7,

Fam. 12 €, Mo.-Fr 9-18 Uhr, So 11-18 Uhr,

Sa. nur für Kindergeburtstage.

Klimahaus Bremen, Am Längengrad 8, 0471-90 20 30-0

Klingendes Museum, Dammvorwall 46, 040-335 75 23-43

Kölbrai Hein-Köllisch-Platz 12, 040-319 36 23

Komödie Winterhuder Fährhaus, Hudtwalckerstr. 13, 040-480 680 80

Kräterpark Stolpe, Am Pfeifenkopf, 24601 Stolpe

04326-28 93 90, www.kraeterpark.de

KULTURA - Stadtteilkulturzentrum Alleenöhe

Otto-Groß-Str. 90, 040-73 59 70 25

Kulturhaus 73, Schulfelderstr. 73, 040-18 05 78 09

Kulturhaus Dehnalde, Vogelweide 20 B, Eingang

Wohldorfer Straße, 040-29 95 01-0

Kulturhof Duisberg, Alter Teichweg 200, 040-652 80 16

Kulturhaus Eppendorf, Julius-Reincke-Stieg 13 a, 040-48 15 48

Kulturhaus Süderelbe, Ehestorfer Heuweg 20, 040-796 72 22

Kulturkirche Altona, Mak-Brauer-Allee 199, 040-439 33 91

Kulturhaden Hamm, Carl-Petersen-Str. 76, 040-251 38 35

Kulturhaden St. Georg, Alexandersstraße 16, 040-280 54 862

Kulturpalast Billstedt (im Wasserverk)

Ojendorfer Weg 30a, 040-733 77 60

Kulturpunkt / Barmbek, Wohldorfer Str. 30, 040-299 50 10

Kulturwerk West, Grosse Bergstraße 162 (Altona)

Kunst im Schächhof, Neuer Kamp 30, 040-87 97 62 30

Kunstclub, Heimhuder Str. 57, 040-44 15 20

Kunstverein HH, Klosterwall 23, 040-33 83 44

Labors ... macht neugierig, Stresemannstr. 85, 20359 HH, 040-67 38 78 48

Laetzahle-Musikhalle Hamburg, Johannes-Brahms-Platz, Karen: 040-34 69 20

Museum Langes Tannen, Heidgräberer Straße, 25436 Uetersen

04122-979-106, langes-tannen.de

L-impuls Folke Uhlig, Ohnsorgweg 11,

040-21 05 23 44, L-impuls.de

lernen in Bewegung, Ellen Burger

Immenhof 17, 040-20 97 08 83

LESEN und SCHREIBEN e.V., Große Bergstr. 261, 040-38 190-0

Lichthof Theater am Alten Gaswerk

Mendelssohn-Str. 15, 040-85 50 08 40

Literaturhaus Hamburg, Schwanenwik 38, 040-22 72 20 11

LOLA Kulturzentrum e.V., Lohbüdiger Landstr. 8, 040-726 974 56

Magellan-Terrassen, Großer Grasbrock

U3 (Station Baumwall), hafentcity.com

Maischule Poppenbüttel, dt. / fr., 040-60 29 83 1

Maritim Tour, Sa., So 10, 12:30 und 15 Uhr

Hamburg HOTLINE 040/ 300 51 800

Maritime Circle Line, ab St. Pauli Landungs-

brücken, Brücke 10, zweistündl. 10-18 Uhr, ab

Ballin-Stadt 10:30-18:30 Uhr, 5 €,

Markthalle Marx, Klosterwall 9-21, 040-33 94 91

Meeresszentrum Fehmarn, Gertendenthaler Str. 12, 04371-4416

Militär-Wunderland, Kehrwieder 2

040-300 6 80-0, militar-wunderland.de

mittendrin! Edith-Stein-Pl. 5, 040-88 88 06-0

Moisburger Mühlenmuseum, Auf dem Damm 10, Moisburg, 04165-65 75

monsun Theater, Friedensallee 20, 040 - 390 31 48

Motte Ottersen, Eulenstr. 43, 040 - 39 92 62-40/42

Mozartsaal, Moorweidenstr. 36, 040-44 37 23

Museum der Arbeit, Stiftung Historische

Museen Hamburg, Weseendamm 3,

040-428 133-0, museum-der-arbeit.de



Adressen

3001 King, Schanzensstraße 75
040-437679, www.3001-king.de

ABATON-Kino
Allende Platz 3, 040-41 32 03 20

Alma Hoppes Lustspielhaus
Ludolfstr. 53, 040-55 56 55 56

alpincenter HH-Wittenburg
Wittenburg, 0180 5 802121, alpincenter.com

Alster-Rundfahrten
Anleger Jungfernstieg, 040-35 74 24-0

Alsterdampfschiffahrt
Maria-Louisen-Str. 354, 040-41 30 37 37

Altonaer Museum
Stiftung Historische Museen Hamburg,
Museumstraße 23,
040-428 13 50, Di-So 10-18 Uhr, Do 10-22

Altonaer Theater, Museumstr. 17,
040-41 30 62 25, *altonaer-theater.de*

Aspria, Rehagen 20, 040-520190-0

Archä-Wanderer, Zentrum für alte Haus- u.
Nutzpflanzen e.V., Langwedeler Weg 11,
24646 Warden, 04329-913140,

Archäowanderer.de
040-29 88 05 47 o. 0176-231 76 274

artefact Power Park
Bremsberggalerie 35, 24960 Glücksburg,
04631-6116-0, *artefact.de*

Archäologisches Museum
Hamburger Rathausplatz 5
040-42871-2497, *helmismuseum.de*

Automuseum Prototype
Shanghaiallee 7 / Lohseplatz (HafenCity),
040-39 99 69 68, *prototyp-hamburg.de*

Badebucht (Wedel)
Am Freibad 12, 04103-91 47-0

Bahrena, Paul-Dessau-Str. 1, *bahrena.de*

babySignal, Movimental,
Hoheluftchaussee 124-126, 040-420 25 50

BallinsStadt Auswandererwelt Hamburg
Wedder Bogen 2, 040-31 97 91 6-0
Mo-So: 10-18 Uhr, 9,80 € Kin, (5-12 J.) 6,50 €

Ballinstadt
Große Theaterstr. 43, 040-298101-11

Bündel
Karlshöhe 60d, 040-600 38 60

BUND-Umweltzentrum
Geflonstr. 3, 040-42102710

Bühne im Bürgertreff
Schulauer Fährhaus, März-Okt. 10-18 Uhr

Buddelschiff-Museum (SH-Wedel)
Winther, Marktpl. 6, 040-279 26 25

Bundesarchiv
Karlshöhe 60d, 040-600 38 60

Bunker
Karlshöhe 60d, 040-600 38 60

Bürgerhaus in Barmbek
Lorchstr. 28a, 040-630 40 00

Bürgerhaus Lohstedt
Sottorfallee 9, 040-56 52 12

Bürgerhaus in Melendorf
Saseler Str. 21, 040-678 91 22

Bürgerhaus Wandsbek
Wandsbeker Al. 53, 040-68 75 59

Bürgerhaus Wilhelmsburg
Mengestraße 20, 040-752 01 70

Bürgertreff Altona-Nord
Geflonstr. 3, 040-42 10 26 81

Cap San Diego Museumsschiff

Biosphäre Potsdam
Georg-Thermann-Allee 99, 14469 Potsdam,
0331-550 740, *biosphaere.net*

Biosphäre Elbtal
Schlossstraße 10, 21354 Bleckede
058 52-95 14 14, *biosphaere-nu.de*

Birdland Jazz-Club
Gärtnerstr. 122, 040-40 52 77

Blumenschule HH
Grandweg 62 B, 040-40 73 63

Bossard - Kunststoffe Bossard
Bossardweg 95, 21266 Jesteburg/Lüllau,
04183-51 12

botanika, Dellwiesweg 40, 28359 Bremen,
0421-3618977, Fam., 20 € Mi-50 9-18 Uhr

Botanischer Garten Hamburg
Ohnhorststrasse, 040-42816-47

Braklia, Bramf. Chaussee 265, 040- 642 170-0

Bucerius Kunst Forum
Rathausmarkt 2, 20095 HH
Tel.: 040-36 09 96 0
www.buceriuskunstforum.de

Bucerius Kunst Forum
17. Mai - 2. September
Von Steglitz bis Man Ray
1890-1950
New York Photography
040-41 30 62 25, *altonaer-theater.de*

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Bücherei
Bergedorf, Kupferhof 1, 040-721 17 72

Cinemas
Hamburg Dammtor, Dammtordamm 1
Karten: 01805-24636299, *cinemas.de*

C. Bechstein Centrum, Konzertsaal
Europa Passage, 2. OG, 040-32 02 99 80

Circus Milgion
Osdorfer Landstr. 380, 040-320 82 802

Circus Schule Die Rotzusen e.V.
Thadenstr. 147 (Altona), 040-43 25 12 55

Circus-rotnasende
Circus-rotnasende

Culturhaus Sternchance, Schröderstiftstr. 7
040-43 28 18 94, *sternchance.de*

Das kleine Hoftheater
Bei der Martinikirche 2, 040-68 15 72

Der kleine KREISEL
Ehrenbergstraße 25, 040-38 55 83

Das klingende Museum
Dammröwall 46, 040-3575 23 43/-44

Deichtorhallen Hamburg, Deichtorstr. 1-2,
040-321030, Di-So 11-18 Uhr, *deichtorhallende*

Deutscher Arbeitskreis für Familienhilfe e.V.
Mutter-/Vater-/Kind-Kuren
HH-West: 040-38 61 46 37

Deutsches Schauspielhaus,
Kirchenallee 39, 040-24871-3

Deutsches Zollmuseum Speichersstadt
Alter Wandrham 16, 040-300876-11

Dialogicum Energie Park (Geesthacht)
Elberstr. 49, 040-63 96 62 26

Die Stadteilhöhne
Eckhoffplatz 16, 040-298 928 25

Dinner Zirkus Dressurnalle
Gazellenkamp 155, 040-547 65 255

Donkirche St. Marien
Danziger Str. 60, 040-24 30 15

Downtown Bluesclub
Hindenburgstr. 2, 040-27 50 54

DRK Ahrensburg, Schulstr. 10a, 04102-41 000

Edelfeuerwerk
Schackenberggalerie 202, 040-30 03 32 70

Eine Welt Netzwerk Hamburg e.V.
Große Bergstr. 255, 040-358 93 86,

Eisarena / Pflanzen un Blumen, Nov.-März
Holstenwall 30, Nov.-März, 040-3193546

Elbe-Ideazentrum Buntthaus
Moorwerder Hauptdeich 33, 040-75062-831

elia Kulturhaus Langenhorn
Käkenhür 30, 040-533 271 50.

Eternischulen
Am Grindel u. Sternschanze, 040-428 01-3311

Billstedt, 040-428 54-72 93

Eidelstedt, 040-570 95 66

Eternischulen
Am Grindel u. Sternschanze, 040-428 01-3311

Eidelstedt, 040-570 95 66

Eternischulen
Am Grindel u. Sternschanze, 040-428 01-3311

Eidelstedt, 040-570 95 66

Eternischulen
Am Grindel u. Sternschanze, 040-428 01-3311

Eidelstedt, 040-570 95 66

Eternischulen
Am Grindel u. Sternschanze, 040-428 01-3311

Eidelstedt, 040-570 95 66

Eternischulen
Am Grindel u. Sternschanze, 040-428 01-3311

Eidelstedt, 040-570 95 66

Eternischulen
Am Grindel u. Sternschanze, 040-428 01-3311

Eidelstedt, 040-570 95 66

ErlebnisWald Trappenkamp, 24635 Daldorf
04328-17048-0, *erlebniswald-trappenkamp.de*

Engelsaal, Valentinskamp 40-42,
040-300 51 444, *engelsaal.de*

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr. 12, 040-570 95 99

Eidelstedter Bürgerhaus
Alte Elbgauerstr.

kontakt@h20-magazin.de

Infos: 040-70 38 47-0

8. - 12. Oktober 2012

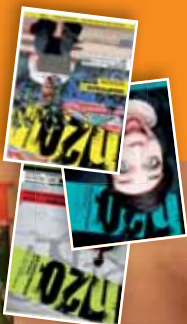
Schülermagazin für Hamburg
h20 ist das neue
Von Klasse 8 bis Abgangsklasse.

Wir suchen Leute wie dich!

Schüler-Workshop!

Werde Schüler-Reporter!

Jetzt
anmelden!



Fotos: Fotolia.com (Andreas Reinmann, Alexandr, Alfonso de Tomás (2), Brian Weed, Kess)



My home is my castle!
Sprachferien auf einem Schloss

Termine für dieses u. andere Camps + Katalog:
www.oskar-lernt-englisch.de, Tel. 030-33 93 79 40
Gaby Friebe

verbessern wollen.
Musik machen oder Filme drehen – und nebenbei ihr Englisch
Leas Fazit: Ein super SprachCamp für alle, die gerne singen, tanzen,
Haus einzudeckeln wird sie immer wieder begeistert angesehen.
schöneres Kompliment kann man dem Sprachreisen-Projekt zu
mit denen sie heute noch via Facebook und von ihren neuen Freunden,
so Klasse auf Englisch unterhalten uns vor den Betreuern, mit denen sie sich
meint Lea (14). Sie schwärmt uns vor dem riesigen Schloss in der Nähe Berlins
– übrigens eins der größten Schlösser Brandenburgs – war „der Hammer“
aus England. Allein die Location auf dem riesigen Schloss in der Nähe Berlins
Spaß haben mit Gleichaltrigen, Englisch sprechen, tanzen, einen Film drehen,
Boitzenburg. Eine Woche nur Musik machen, tanzen, einen Film drehen,
so Klasse auf Englisch unterhalten uns vor den Betreuern, mit denen sie sich
meint Lea (14). Sie schwärmt uns vor dem riesigen Schloss in der Nähe Berlins
– übrigens eins der größten Schlösser Brandenburgs – war „der Hammer“
aus England. Allein die Location auf dem riesigen Schloss in der Nähe Berlins
Spaß haben mit Gleichaltrigen, Englisch sprechen, tanzen, einen Film drehen,
Boitzenburg. Eine Woche nur Musik machen, tanzen, einen Film drehen,

LESUNGEN
Literatur-Tagung
in Hamburg:
Im September kommen zahlreiche Star-Autoren
zum Harbour Front Festival, darunter auch
Jay Asher („Tote Mädchen lügen nicht“), Rachel
Ward („Numbers“), die Comic-Künstlerin Filix und
Ralph Rühle, John Green, Kate de Goldi ... und
stellen ihre Neuerscheinungen vor.
Termin: Harbour Front Festival vom 12.-22.9.
Tickets und Programm in den Buchhandlungen
Heymann o. unter
www.harbourfront-hamburg.com

Wer hat Angst vor Jasper Jones?

BUCH-TIPP



Mitten in der Nacht wird der 13-jährige Charlie vom Klopfen an seinem Fenster geweckt. Draußen steht Jasper Jones, der Außenseiter der Kleinstadt Corrigan. Jasper bittet ihn um Hilfe und so schleicht sich Charlie mit ihm durch den nächtlichen geheimen Lichtung Busch – und wird auf einer cher Entdeckung: Laura Wishart hängt tot am Baum. Jasper bittet Charlie, die Leiche mit ihm gemeinsam zu verstecken, damit die Schuld nicht wie immer auf ihn fällt ... Ein großartiges Buch des Australiers Craig Silver über Vorurteile, Gerüchte und Rassismus.

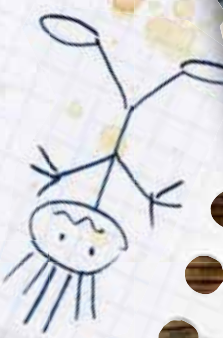
Rowohlt Verlag, 16,95 € (ab dem 1.9. im Handel)

Anmeldediener!

h2o sucht Schüler-Reporter
Es ist mal wieder soweit: Alle Schüler/innen ab Klassenstufe 8 und höher, die Lust haben, als Jugend-Reporter für das neue Hamburg Schülermagazin h2o-Heftstufen, Interviews führen, neue Leute kennenlernen, Spaß haben, einen großen Druckerei (ESF). Und am Ende gibt es ein Zertifikat über Eure Mitarbeit am Magazin als Blattmacher – super für Eure Bewerbungsmappen. **Termin: 8.-12. Oktober.**
Weitere Infos: www.h2o-magazin.de, kontakt@h2o-magazin.de



Prepaid: Shoppen ohne Risiko
Bar oder mit Karte? Ab September keine Frage mehr, denn da gibt es die neue **essence VISA Prepaid Card**. Eine **Zahlkarte für Teenager** auf Guthabenbasis für den Einkauf in Geschäften oder in Online-Shops. Sie ist weltweit an über 32 Millionen Akzeptanzstellen einsetzbar. Nützlich ist die Karte auch im Ausland oder bei einem Notfall, da Eltern jederzeit Guthaben mittels Sofortüberweisung auf die Karte laden können.
Wichtig zu wissen: Mit dieser Karte gibt es **kein Risiko**, da nur so viel ausgegeben werden kann, wie auf der Karte ist. Es besteht auch keine Gefahr vor Datenmissbrauch. Bei Verlust oder Diebstahl kann sie sofort gesperrt werden. Natürlich ist auch der Kontostand online einseh- und veränderbar.
Weitere Infos: für 9,99 € Jahresgebühr ab Sept. 2012 erhältlich, individuell gestaltbar mit eigenen Motiven, **www.essence.de**



DAT BACKHUS

Ein Stück Hamburg das schmeckt.

Herzkorn

VOLLKORNBROTCHEN

Ein Herz für Vollkorn!



Gutschein
3 Herzkornbrötchen 1,20 €
statt 1,65 €

Gültig vom 1.8.-29.9.2012, nur solange der Vorrat reicht.



Gutschein
3 Herzkornbrötchen 1,20 €
statt 1,65 €

Gültig vom 1.8.-29.9.2012, nur solange der Vorrat reicht.



Gutschein
Fikornbrot 2,70 €
statt 3,20 €

Gültig vom 1.8.-29.9.2012, nur solange der Vorrat reicht.



Gutschein
Fikornbrot 2,70 €
statt 3,20 €

Gültig vom 1.8.-29.9.2012, nur solange der Vorrat reicht.

Geburtsstagsfee.de
Alles für Ihre unvergessliche Geburtstagsparty

- Montparnass und Sex
- Folien- und Heliumballons
- Glitzeraccessoires und Kinderschminktische
- Mitgebsel und Spielzeugbücher
- 100er Ausschuss- und Backformen
- Süßigkeiten und Kindersüßigkeiten

16:00	Bücher und Geschichten machen Kinder stark
21	Freitag
11:00	Die Kinderbank 8-14 J.
20:00	Nachtwanderung zur Brunft
Wildpark Schwarze Berge	Anmeldung: unter 819 77 47 0
22	Samstag
10:00	Landleben früher: Mobilität
10:00	Mitteltaler LIVE Arche Warden
11:00	Workshop Bogenbau am Kieckberg
11:00	Familienführung durch die aktuelle Ausstellung, +6 J., 2 €
13:00	Unser Blauer Planet
13:00	Planetarium Hamburg
13:00	Fuer Feuer in der Dieckstrat
14:00	hamburgmuseum 5 J.
14:00	Kinderkloppung
15:00	Ev. Famib. Eppendorf
30	Sonntag
11:30	Verzaubert
13:00	Altonaer Museum
13:00	Familienführung
13:00	Was ist Sukkot?
13:30	hamburg Museum +5 J.
13:30	Stenzen, Prägen, Emaillieren
15:00	Museum der Arbeit
15:00	Kleiderzeit...
16:00	Museum für Kunst und Gewerbe
	Pippi Langstrumpf Theaterschiff
	Mehr Termine: www.bangang.de

FAMILIENBAN.DE
NEUE GEWINNSPIELE
1 Woche Urlaub in Istrien
im September zu gewinnen!
www.familienban.de

14:00	Altonaer Museum Material 2 €
14:00	Buntes Animationsprogramm
14:00	Kinderschminken rabatt
14:00	Windvögel selbst gemacht
15:00	ErlebnisWald Trappenkamp
15:00	Anmeldung: 04328-170480
15:00	Klein Erna ... Engelstal
15:00	Den Tieren auf der Spur
15:00	HH Kunsthalle Familienführung
15:00	Komm wir finden einen Schatz
15:00	Kindertheater Wackelzahn +4 J., 7 €
15:00	Redezeit, Kinder führen Familien
15:00	Museum für Kunst und Gewerbe
26	Mittwoch
15:00	Elefantenschleudern!
15:00	Museum der Arbeit
19:00	Rund ums Baby
19:00	Ev. Famib. Eppendorf 10 €
28	Freitag
14:00	Abendfrisch mit dem Förster
14:00	ErlebnisWald Trappenkamp
20:00	Nachtwanderung zur Brunft
29	Samstag
09:00	Erste Hilfe am Kind
09:15	Ev. Famib. Eppendorf
40 € / 70 € für Elternpaar, anmelden	Familien in Aktion 30 € 1 Erw. + 1 Ki.
15:00	Klein Erna ... Engelstal
15:00	Verzaubert Altonaer Museum
15:00	Kleine Raumschiffe
15:00	Bogenbau am Kieckberg
15:00	Atelierkurs 8-12 J., 12 €
15:00	Komm wir finden einen Schatz
15:00	Kindertheater Wackelzahn +4 J., 7 €

Tierpark Arche Warden - www.arche-warden.de
Langwedeler Weg 11 - 24646 Warden - erreichbar direkt über die A7 oder A215

5. August 2012
9. September 2012
von 10 - 18 Uhr

In Europas größtem Familien-Erlebnistierpark
für seltene Nutztiere!

vielfältige Angebote
für Groß & Klein



Termine September

September

13:00	Kalouka Hina - Das Zauberriff
13:00	Planetarium Hamburg
13:00	Futtertour zu Wolf & Co.
13:00	Wildpark Schwarze Berge
13:00	Über die Elbe in die Weite
13:00	Welt hamburgmuseum 5 J.
15:00	Welt der Zahlen
15:00	Altonaer Museum Familienführung
15:00	Der Froschkönig
15:00	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €

10:00	Tag der Biene
10:00	Wildpark Schwarze Berge
10:30	Speicherstadt - Entdeckertour
11:00	Mölsburger Mühlenfest
11:00	Museumsmuseum Mühsburg
11:00	Camera Acting für Anfänger
11:30	Task +10 J, 55 € anmelden
11:30	Die Zahl der Zahlen
12:00	Das Fest Geburtshaus Hamburg
12:00	20 Jahre Geburtshaus Sommerfest
13:00	Futtertour zu Wolf & Co.
13:30	Stanzern, Prägen, Emaillieren
14:00	Museum der Arbeit
14:00	Verzauert und Verhext!
14:00	Altonaer Museum Material 2 €
14:00	Buntes Animationsprogramm
14:00	Kinderschminken rabatzz!
14:00	Von der Arche Noah bis zum
14:00	Hausboot
14:00	hamburgmuseum +5 J, 2 € Mat.
14:00	Bei den alten Römern
14:30	Helms-Museum
14:30	+8 J, Anmeldung: 040-428712497
14:30	Planetarium Hamburg

Anzeige

14:30	Kinder führen Kinder
15:00	Sturmflutenwelt Blancker Hans
15:00	Klein Erna ... Engelsaal
15:00	Philosophieren über Worte
15:00	bei Alice im Wunderland
15:00	Der Froschkönig
15:00	HH Kunststalle Familienführung
15:00	Wände hamburgmuseum +5 J, 26 €
15:00	Schätze aus Zinn Helms-Museum
15:00	+8 J, Anmeldung: 040-428 71 24 97
15:00	Open Museum
15:00	HH Kunststalle Familienführung
15:00	Der Froschkönig
15:00	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
15:00	Museum der Arbeit
15:00	Elefantenschleudern!
15:00	Museum der Arbeit
16:00	Museum für Kunst und Gewerbe
16:00	Holzletern Manufaktur
16:00	Museum der Arbeit
16:00	Museum der Arbeit
16:00	Kannst du pfeifen, Johanna?

Es war einmal...

In völliger Dunkelheit neu erlebt

Märchen für jung und alt

von klassisch bis kurios

Die Erzählkunstlerin JANA RALLE und
lichtlosen Raum auf eine märchen-
DIALOG IM DUNKELN* führen Sie im

hafte Reise in die Welt der Fantasie.

Mittwoch 19.9. & 10.10.2012

Einlass: 19 Uhr Preis: 25 €

Anmeldung: 040-309 634 0

www.dialog-im-dunkeln.de

Anzeige

EMCUR® Zappalex unterstützt die Gehirnfunktion

EMCUR® Zappalex® enthält die ungesättigte Fettsäure Omega-3-DHA und wirkt als Nachkürzel. Durch Omega-3-DHA werden normale Gehirnfunktionen wie Lern- und Gedächtnisprozesse auf schonende und natürliche Weise unterstützt.

Nahrungsergänzungsmittel, Laktose- und glutenfrei.
Für Kinder ab 2 Jahren und Erwachsene.

IHR 2 EURO SPARCOUPON!

Wann Sie diesen Coupon einlösen, sparen Sie 2 Euro beim Kauf einer Packung EMCUR® Zappalex®. Je Produkt und Handelsort ist ein Coupon einlösbar. Der Coupon ist nicht kombinierbar mit anderen Zappalex® Aktionsgutscheinen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

4 823259 102001

Der Coupon ist bei den genannten Handelspartnern bis 31.12.2012 einlösbar. Nur solange der Vorrat reicht.

Mehr Infos unter www.zappalex.de

ERLEBNISWALD TRAPPENKAMP

ALLE! EIN TAG IM WALD FÜR KINDER: SPIELEN, KLETTERN, ELTERN: ENTSPANNEN

HUND: FREI LAUFEN IM HUNDEWALD

Direkt an der A 21, Abfahrt Daldorf

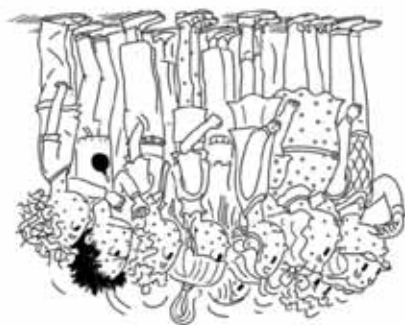
MEHR INFOS IM INTERNET: WWW.FORST-SH.DE

Anzeige

16:30	Bramfelder Kulturladen e.V.
16:30	"Kinder" einmal ganz anders
16:30	Ev. Famibi, Eppendorf 11-13 J, 12 €
16:30	Dampf- und Traktorentreffen
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Kleiner Stern im großen All
16:30	Planetarium Hamburg
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Klein Erna ... Engelsaal
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Dampf- und Traktorentreffen
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Viehauktion und Viehmarkt
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
16:30	Arche Wärdar
16:30	Kinderflohmarkt
16:30	Camera Acting für
16:30	Fortgeschrittene Task +12 J, 55 €
16:30	Viel zu tun bei Bauer Kähler
16:30	Altonaer Museum Familienführung
16:30	Blumen, Wäpben, wilde Tiere
16:30	hamburgmuseum +5 J.
16:30	Der Froschkönig
16:30	Kindertheater Wackelzahn +4 J, 7 €
16:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg

Buch-Tipp

„Ella und die falschen Pusteln“ von Timo Parvela



Bisher war es in der Schule immer lustig, aber auf einmal stimmt was nicht mit dem Lehrer: Er behauptet fest, er habe den schönsten Beruf der Welt. Er ist wohl krank, vermuten die Schüler. Doch sie können ihn ja nicht einfach zum Arzt schicken. Also schicken sie Pekka hin! Der soll so tun, als hätte er dieselbe Krankheit, und wenn der Arzt ihm was verschreibt, muss das auch für den Lehrer passen. Nur schickt der Arzt Pekka ins Krankenhaus. Und wie kommen Ella und ihre Freunde jetzt da hinein? Timo hat eine Spitzenidee: Sie malen sich falsche Pusteln. So kommen sie zwar schnell ins Krankenhaus, nur sind nach dem Waschen noch immer Pusteln da: richtig!

Hier eine Leseprobe des neuen und turbulenten Kinderbuchs:

(...) Ich heiße Ella, und ich gehe in die zweite Klasse. Unsere Klasse ist sehr nett, und unser Lehrer ist auch sehr nett. Oder jedenfalls war er es früher. In letzter Zeit war er nämlich ein bisschen komisch. Es fing gleich am ersten Schultag nach den Ferien an. »Ich liebe euch«, sagte der Lehrer, als er in die Klasse kam. »Ich liebe euch und meine Arbeit. Es juckt mich in den Fingern, endlich wieder die goldenen Wissenskörner auszusähen, die

Leben!« In unserem Klassenzimmer war es totenstill. Dann gab es das erste Knacken, als Hanna der Kiefer herunterklappte, und das zweite Knacken, als ich meinen Bleistift zerbiss. Timo kicherte nervös, Tiina schniefte vor Rührung, und unser Rambo drohte, dass er dem Lehrer seine Wissenskörner in den Hals stopft, wenn er mit dem Liebesquatsch nicht sofort aufhört. Milka fing natürlich an zu heulen und wollte nach Hause, weil ihm der Lehrer Angst machte. Milka ist echt eine Heulsuse. Der Erste, der wieder was sagen konnte, war

Pekka. Pekka ist der Sohn unserer Direktorin und unser Klassendödel.

»Genau den Traum hab ich schon mal gehabt«, sagte er. »Als Nächstes bläht der Lehrer sich auf und wird ein Ballon, dann fliegt er davon, und ich schieße ihm mit der Steinschleuder hinterher. Ich treffe ihn am Po, und er lässt mordsmäßig einen fahren. Das ist ein Spitzenraum, weckt mich bloß nicht auf!« Aber es war kein Traum, das wussten wir genau, weil wir ja die Augen offen hatten. Gerade malte der Lehrer ein riesengroßes Herz an die Tafel, um uns zu zeigen, wie unheimlich lieb er uns hatte. »Ich bin so glücklich«, sagte der Lehrer und starrte aus dem Fenster irgendwo ins Weite. Eine Träne kullerte ihm über die Wange. Es war traurig, dass es dem Lehrer schon so schlecht ging, wo wir doch erst zehn Minuten in der Schule waren. »Klarer Fall!«, sagte Timo. »Meinst du, er wird wieder erpresst?«, fragte Hanna. »Meinst du, er ist wieder verliebt?«, fragte Tiina. (...)

Über den Autor: Timo Parvela schreibt für Erwachsene und Kinder, und wurde für seine Kinderbücher vielfach ausgezeichnet. Seine Ella-Bücher sind in Finnland Schul-Lektüre und Kult zugleich.

Sie wurden auf Anhieb Lieblingsbücher von Lesern (und Vorlesern!), die gern Tränen lachen.

Carl Hanser Verlag / 9,90 €



Mit Ella macht sogar Schule Spaß!

Eigentlich soll Elias Klassenfahrt in den sonnigen Süden gehen, doch dann stiftet Pekka Verwirrung und plötzlich sitzen alle im falschen Flieger ...

Alle Bände übersetzt von Anu und Nina Stöhner, illustriert von Sabine Wilhelm



Mehr Infos über alle Bände von Ella und ihren Freunden
www.dtv-kinderbuch.de und www.hanser-literaturverlage.de

Der Lehrer behauptet, er habe den schönsten Beruf der Welt. Ist er etwa krank? Ella und ihre Freunde schmieden einen Plan ...

Ab 8. 176 Seiten, € 9,90 [D], Band 6 Gebunden. Auch als E-Book erhältlich

Erscheint am 27. August 2012

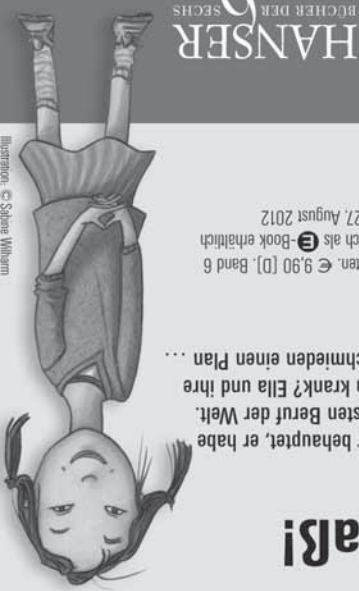


Illustration: © Sabine Wilhelm

BÜCHER UND MEHR

www.hey mann-buecher.de

HEYMANN
Treffpunkt BücherIn andere Welten eintauchen
und Abenteuer erleben

Anzeige



ab 8 Jahren

Pia Karlsson schlimmt Sommer
Pia graust es vor den Ferien, die sie bei Oma verbringt. Doch als Pia von Oma Laila in Lederklamotten und Motorradhelm abgeholt wird, schwant ihr, dass dieser Sommer garantiert anders verlaufen wird ... Skurriler Schwöcker aus Schweden, witzig illustriert.

Kosmos Verlag, 7,95 €



ab 5 Jahren

Das Wunder der Natur
Ein Film für die ganze Familie – mit spektakulären Naturaufnahmen, wie man es von den Machern von „Genesis“ gewöhnt ist: Zwei Kinder entdecken in den Ferien die magische Welt eines Teiches, klettern auf Bäume, beobachten Kaulquappen, Schmetterlinge. Eine faszinierende Geschichte über Freundschaft und die Macht der Vorstellungskraft.

Universum Film, erhältlich ab dem 22. 8.



für Eltern

Frag Jesper Juul
Der beliebteste Familienexperte unserer Zeit. Warum? Er befreit Eltern vom Perfektionismus-Wahn, plädiert für mehr Gelassenheit, beugt Kindern auf Augenhöhe und baut Brücken. Am 13.9. ist er im Thalia Theater in Hamburg und liest aus seinem neuem Buch „Gespräche mit Eltern“.

Beltz Verlag, 16,95 €



ab 10 Jahren

Der Junge, der Gedanken lesen konnte
ausgezeichnete Geschichten. Jetzt hat sie einen Ort für einen Besteller hat. Valentin muss zusammen mit seinem Freund Mesut einen Fall lösen, der mit einem Friedhof in Verbindung steht. Toll gelesen von dem erst 12-jährigen Hamburger Cani

Jumbo Verlag, 4 CDs, 19,95 €



ab 7 Jahren

Mission im Lese-Dschungel
Lesen lernen einmal ganz anders: Im Dschungel warten 15 verschiedene Missionen auf die Spieler: Geheimnisse lüften, seltene Tiere entdecken, Verbrenner fangen. Es werden Aufgaben vorgelesen, die gemeinsam erfüllt werden müssen, um ans Ziel zu gelangen. Toll mit dem Tiptoi-Stift, der spielend zum Lernen anstiftet.

Ravensburger, 18,99 €



ab 4 Jahren

Die 30 besten engl. Kinderlieder
Bereits in der Kita wird Englisch gesungen, mit dieser CD klappt es noch besser. Klassiker wie „Incy Wincy Spider“, „Head, Shoulders, Knees and Toes“, „The Alphabet Song“ oder „Twinkle, Twinkle, Little Star“ sind klasse zum Mitträllern. Praktisch ist das Booklet mit den englischen Texten, den Übersetzungen und Infos.

Karussell, 9,99 €



Stöberecke

Schmetterlingskinder: Wenn die Haut zerreißt

Berlin von Sandy Katzer gegründet. Immer wieder musste sie feststellen, wie gering das Wissen um die optimale Versorgung der betroffenen Kinder war, wie wenig Ärzte und Pflegepersonal über die seltene Krankheit wussten. Ihr Ziel ist es, mit ihren Mitstreitern das Epidermolysis bullosa-Wissen zu bündeln. Ein Mitarbeiter, selber betroffener Vater eines zweijährigen EB-Kindes, beantwortet die vielen Anliegen der betroffenen Familien: Sind die einfachsten Dinge des Lebens, die plötzlich in Frage gestellt werden: Kann ich mein Kind auf den Arm nehmen, ohne ihm weh zu tun? Welcher Schnuller ist geeignet? Welche Windel verursacht keine Hautverletzungen? Was kann ich meinem Kind anziehen, ohne dass es zu Wundbildung kommt? Fragen, die Sandy Katzer und ihr Mitarbeiter oft gestellt bekommen, denn Ärzte und Pflegepersonal haben meist keine Erfahrung, da es bundesweit nur 2.000 Betroffene gibt.

Illustration: vharner - Fotolia.com



genannten Epidermolysis bullosa, kurz EB. Die Erkrankung verhindert die Verbindung der verschiedenen Hautschichten. Schon kleinste Berührungen verursachen Bläschenbildung oder lassen die Haut reißen. Haut, so empfindlich wie der Flgel eines Schmetterlings. Die stndigen Hautverletzungen können zu Narbenbildung führen, ähnlich wie bei Verbrennungen, Finger und Zehen verwachsen dadurch miteinander. DermaKIDS e.V. wurde Anfang 2010 in

Russland als Zwilling von einer Leihmutter geboren. Seine biologischen Eltern holten nur seinen Bruder ab. Anton wurde zurückgelassen, denn er ist ein sogenanntes Schmetterlingskind und passte nicht in die helle Welt der Familie. Doch Anton hatte Glück: Nur wenige Monate nach seiner Geburt erfhr Sandy Katzer, Initiatorin des Vereins DermaKIDS e.V., von seinem Schicksal und sammelte fortan Spenden für die Behandlung des Schmetterlingskinder leiden unter einer genetisch bedingten Hauterkrankung, der so

Für ihr herausragendes Engagement erhält DermaKIDS e.V. den HanseMerkur Preis für Kinderschutz 2011





www.fam-hotels.com
fam
mehr familie mehr urlaub

Die fam Familienhotels in Österreich & Liechtenstein
Professionelle Kinderbetreuung,
Eltern-Kind-Erlebnisse,
Ausschlafservice für die Eltern,
An den schönsten Zielen der Alpen.



Anzeige

Eine spektakuläre Entdeckungsreise - erzählt von Benno Führmann - durch den bekanntesten, schönsten und vielfältigsten heimischen Lebensraum, den Wald. Intime Verhaltensbeobachtungen wohl vertrauter Arten wie Fuchs, Wildschwein und Rothirsch wechseln mit den Geschichten der eher skurrilen Waldbewohner, darunter Schillerräuber, Blattläuse, Lebermoose, Rote Knoten-ameisen, Hirschkäfer und Lerchensporn. So entsteht ein raffiniertes naturkundliches Puzzle, das dem romantischen Mythos Wald ganz greifbaren Zauber verleiht. **Kinostart: 13. September**



Das grüne Wunder - Unser Wald

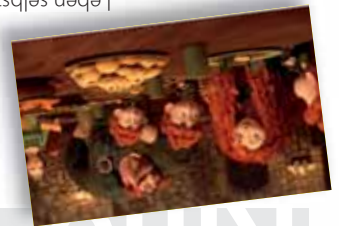
Die gleichen Rechte und Chancen in der Gesellschaft und im Miteinander, „behinderter“ oder nicht, sollten nicht nur formal auf dem Papier existieren, sie zu verwirklichen geht nur über Inklusion. Wie eine solche beispielhaft gelingen kann, zeigt der einfühlsame, fein beobachtete Dokumentarfilm von Hella Wenders. Er lässt vier Kinder an der inklusiven Grundschule Berg Fidel in Münster selbst zu Wort kommen. David, Jakob, Lucas und Anita erzählen von ihren Träumen und Sorgen. Für den Zuschauer verbühnend zu sehen, wie die Kinder meist liebevoll miteinander umgehen, ihre Probleme regeln. Kein Lehrstück über inklusive Pädagogik, sondern ein unaufdringliches Vorführen, wie eine offene Schule funktionieren kann ... Sehenswert! **Kinostart: 13. September**, in Hamburg zahlreiche Sonderführungen mit anschließender Diskussion von Experten www.bergfidel.wilm.de



Tipp für Eltern, Pädagogen, Erzieher ...

Berg Fidel

Imitten der rauen Wildnis der schottischen Highlands träumt die talentierte Bogenschützin Merida davon, ihr Leben selbst in die Hand zu nehmen. Doch im Hause des schottischen Königs hat nur eine das Sagen – Meridas Mutter, Königin Elinor. Und die hat eine ganz klare Vorstellung davon, wie die Zukunft ihrer Tochter aussehen soll: Das aufmüpfige Mädchen mit den wilden roten Locken soll möglichst bald unter die Haube, vermählt werden mit einem der Clan-Söhne aus dem königreich. Also lädt Elinor den klügigen Lord MacGuffin, den murrischen Lord Macintosh und den streitsüchtigen Lord Dingwall und ihre Söhne zu Highland-Games ein. Der Sieger des Bogenschießwettkampfes soll Merida zur Frau bekommen, doch sie verlangt, als Erstgeborene des Königs selbst teilnehmen zu dürfen und beleidigt durch ihren Sieg die anderen Clans. **Kinostart: 2. August**



Merida



Kino-News



OSKAR LERNT ENGLISCH
Englisch & Ferienspaß in Deutschland
• KreativCamp • Sport und ActionCamp
• SchillCamp • Natur- und AbenteuerCamp
• RettCamp • KitesurfCamp • BeachCamp
• Wasserski- und WakeboardCamp
• Musik- und TalentCamp • Segel- und Windsurfcamp • Sport- und FußballCamp
Abenteuer, Sport, Spaß und Workshops mit muttersprachlichen Betreuer!
Diese Camps sind für alle zwischen 7 und 15 Jahren ein ganz besonderes Erlebnis!

DA MACHT DAS SPRACHENLERNEN RICHTIG SPASS!
Oskar lernt Englisch GmbH
Info-Hotline 040 - 81 99 17 37
www.oskar-lernt-englisch.de
Gutscheine - 25 Euro Rabatt
Code: 31ANG172 Bitte bei Buchung eingeben!

Für die Gesundheit unserer Kinder machen wir uns stark!

Damit aus Kleinen mal ganz Große werden.

Mit zahlreichen Projekten bringt die AOK Rheinland/Hamburg das Thema Gesundheit in Kindergärten, Schulen und Vereine, damit unsere Kinder gesund aufwachsen.

Zudem erfahren die Kids bei uns, wie fit sie sind und wie man gesund bleibt.

Mehr Infos unter: vigo.de/vorteile

www.aok.de/rh

AOK Die Gesundheitskasse

Anzeige

Unter allen Einsendungen verlosen wir:

5 x 1 Familienticket (2 Erw. + 3 Kin.) für die **Flughafen-Modellschau** des

Hamburg Airport Stichwort: „Airlebnis“

3 x 2 Kinokarten zum Film „**Das grüne Wunder**“

1 x 1 das „Kinderspiel des Jahres“: „**Schnapppt Hubi**“ von Ravensburger ist

ein elektronisches Brettspiel und eignet sich schon für Kinder ab fünf. Durch

die Hörspiel-Elemente und die Anweisungen des Kompasses können die

Spätsommer-Verlosung

Wenn Du einen der tollen Preise gewinnen möchtest, dann schreibe uns doch einen originellen Schüler-Witz oder -Spruch. Sende ihn an:

Bangerring, Postfach 560 170, 22551 Hamburg oder per Mail an: redaktion@bangerring.de

Wichtig: Namen, Alter und Wunschpreis nicht vergessen! Einsendeschluss ist der 15. September 2012, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Kleinen in eine faszinierende Gespenstergeschichte eintauchen. In Hubis

Spukhaus möchte jeder hinein! Der magischen Atmosphäre kann sich

niemand entziehen“, findet die Jury von „Kinderspiel des Jahres“;

2 x 1 Buch „**Wer hat Angst vor Jasper Jones?**“ aus dem Rowohlt Verlag

1 x 1 Hörspiel „**Der Junge, der Gedanken lesen konnte**“ von Jumbo Medien

3 x 1 Kombipaket **Namensaufkleber von Gutmarkiert** (30 Kl. Aufklebern, 30

Bügelketten, 18 Textil-, 20 Schuh-, 20 Mini-Aufkleber + Taschenanhänger)

5 x 1 **Malstifte-Set** von BIC

! Schnupperstunde: 18. August, 13 - 14 Uhr!

Anmeldung unter 0800 588 84 50

Schule Hamburg das Herbsttrimester mit einem neuen Schauspielkurs für Kinder von 4-6 Jahren. In dem Early Stages Programm der größten internationalen Freizeit-Theaterschule lernen schon die Jüngsten in einer Gruppe von höchstens 15 Kindern Schauspiel, Tanz und Gesang (Kurs 1 wöchentlich / 1,5 Std). Trainer mit viel Erfahrung in den Bereichen Früherziehung und Tanzpädagogik, die auch als Künstler aktiv sind, führen die kleinen behutsam in jeweils einer halben Stunde an die drei kreativen Disziplinen heran. Eine Aufnahmeprobe gibt es nicht, denn bei Stagecoach lernen Kinder und Jugendliche neue Ausdruckformen, um ein größeres Selbstbewusstsein zu gewinnen. Kinder können ihre künstlerischen Fähigkeiten hier entdecken.

Einstieiger Schauspielkurs

Neu: Die Wummelkiste

! Familien mit Kindern von 3-7 Jahren, 17 €, www.wummelkiste.de

Mit der Wummelkiste können Kinder und Eltern gemeinsam Monat für Monat einzigartige Bastelspiele gestalten und neue Themenwelten entdecken; alles von Experten geprüft und mit Ideen, Anleitungen und allen erforderlichen Materialien unkompliziert nach Hause geliefert. Kinder und Eltern werden unterschiedlich stark in die Bastelspiele eingebunden und teilen gemeinsam Erlebnisse und Erfolge. Spielfreude - die Erinnerung an eigene Kindertage - und Inspiration überzeugen Eltern sofort und die Kinder fragen, wann sie das nächste Mal „wummeln“ dürfen. Jede Wummelkiste enthält variable Bastel-Ideen und Überraschungen, die Themen aus dem Familienalltag aufgreifen und sich mit diesen in kreativer Art und Weise beschäftigen.

! Einen Rückblick auf das Fest: www.wabe-hamburg.de

Tausende Besucher waren mit Begeisterung beim **Wabe-Sommerfest** in den Großen Wallanlagen am 6. Juni. Barfuß ging es über die Bewegungsbaustellenelemente, es wurde geklettert und balanciert, das 200 Quadratmeter große Riesensstoffbild schwamm in Farben, überall wurde geforscht und experimentiert. Schnabuliert werden konnten Zucchini-Spaghetti mit Tomaten-Dattel-Ketchup oder bunte, selbst gefertigte Obstspieße. Das vielfältige Bühnenprogramm mit Weltmusik-Krabbelkonzerten, Miltmach-Trommeln und Tanz-, Theater- und Musikeinlagen der WABE-Kitas aus Hamburg, Schleswig-Holstein und Mecklenburg-Vorpommern. Besonders angenehm war das Fehlen jeglicher kommerzieller Stände und der erfahrene Blick auf die Bedürfniswelt der Kinder.

Wabe-Experimenta 2012



Der JAKO-O Familien-Kongress ▶ HAMBURG • BRAUNSCHWEIG • DARMSTADT • ERLANGEN • STUTTGART

3 Freikarten zu gewinnen für den Familien-Kongress in Hamburg am 16.09.2012

Geballtes Wissen, das den Familienalltag leichter macht! Im Grunde ist Erziehung ganz einfach – nur manchmal braucht es einen kleinen Stups damit es wieder rund läuft. Schön, wenn man den kurzweiligen präsentiert bekommt. So wie beim JAKO-O Familien-Kongress. Kompetente Fach-Referenten, aktuelle Themen und handdeste Tipps erwarten Eltern bei dieser einträgigen Veranstaltung. Egal ob es um Erziehung, Schule, Partnerschaft, Familie oder Gesundheit geht. Experten wie Dr. Jan-Uwe Rogge, Werner „Tiki“ Kistenmacher und das LernTeam erklären, wie das Familienleben harmonischer und angenehmer läuft. Weitere Termine: Braunschweig (23.9.), Darmstadt (7.10.), Erlangen (21.10.), Stuttgart (11.11.)

Anmeldungen und Infos unter: www.jako-o.de/familienkongress oder 0 95 64/92 96 03 87

Um zu gewinnen, schicken Sie bis 10.08.2012 eine Postkarte mit Ihrer Anschrift an: JAKO-O GmbH, Familien-Kongress, 94676 Bad Rodach. Die Teilnehmer werden bis 17.08.2012 schriftlich benachrichtigt.

Dr. Jan-Uwe Rogge
Werner „Tiki“ Kistenmacher
Dr. A. Christiane Kornitz
Prof. Gernot Zinke



Jetzt anmelden! www.jako-o.de/familienkongress

14:00	Architektur-Werkstatt	
14:00	hamburg Museum + J. 2. € Mat.	
14:00	Knochenwerkstatt	
14:00	Helms-Museum	
+ 8 J., Anmeldung: 040-42871297	Buntes Animationsprogramm	
14:00	Kinderschminken rabatz!	
14:30	Schneewittchen ...	
14:30	Komödie Winterhuder Fährhaus	
14:30	Kinder führen Kinder	
15:00	Sturmflutenwelt Blanker Hans	
15:00	Mehr Seen und Meer sehen	
15:00	Hh Kunststalle Familienführung	
15:00	Dornröschen	
15:00	Kindertheater Wackelzahn 6,50 €	
15:00	Kleiderzeit, Kinder schlüpfen in Geschichte(n)	
16:00	Museum für Kunst und Gewerbe	
16:00	Pippi Langstrumpf Open Air	
16:00	Theaterschiff Batavia	
14	Dienstag	
10:00	Gedichte für Wichte	
10:00	Bücherhalle Billstedt bis 3J.	
15	Mittwoch	
14:00	Holzletern Manufaktur	
15:00	Museum der Arbeit	
15:00	Elefantenschulern!	
15:00	Museum der Arbeit	
15:30	Gedichte für Wichte bis 3J.	
15:30	Kinderbibliothek Hamburg (Kibi)	
15:30	Rio – Der blaue Papagei + 6 J.	
15:30	Eidelstedter Bürgerhaus Kino, 1 €	
16	Donnerstag	
14:00	Vorlesen für Kinder	
14:00	Bücherhalle Steilshoop bis 10J.	
15:00	Kinderbauernhof 4 €	
15:00	Museumsbauernhof Wennenstorf	
19:30	U18-Toben für GROßE	
19:30	rabatz! 5,50 €	
17	Freitag	
10:30	Die Geschichte von Peter Hase	
10:30	Bücherhalle Kirchdorf Bilderbuchkino	
18	Samstag	
10:00	Nähen mit der Maschine	
10:00	Ev. FamBil. Endspurt	
11:30	21. Jugendliche ab 10 J.	
11:30	Futtertour zu Wolf & Co.	
13:00	Wildpark Schwarze Berge	
13:00	Die Early Stages Schnuppern	
13:00	Stagecoach kostenfrei 4-7 J.	

Donnerstag

Kindertheater Wackelzahl 6,50 €
Der Wolf und die 7 Geisseln
Galli Theater Marchensolo zum
Mitmachen für die ganze Familie

Freitag

Freilichtmuseum am Kiekeberg
Familienkonzert, Kin. 1 €, Erw. 10 €
Mahltag
Mühlenmuseum Mojsburg
Futtermot zu Wolf & Co.
Wildpark Schwarze Berge
Kirchen und Synagogen in
Hamburg ... 5 J. ohne Anmeldung
Hamburg Museum
Geheimnis der Papierrekatze
Planetarium Hamburg
Stenzen, Prägen, Emallieren
Museum der Arbeit
Kinderschminken rabattzi!
Architektur-Werkstatt
Hamburg Museum +5J., 2 € Mat.



Anzeige	Preis	Titel
14:00	588 84 50	Kleiner Stern im großen All
15:00		Planetarium Hamburg
15:00		Welt der Zahlen
15:00		Altonaer Museum
		Photogramme
		Buerius Kunst Forum
		Atelierkurs, 8-12 J., 12 €

4:00	Helms-Museum +8 J., Anmeldung Feuer und Licht
4:30	Buntes Animationsprogramm Kinderschinken rabatzt! Schneewittchen ... Komödie Winterhuder Fährhaus Dornröschen
5:00	Kunstpasejerte Theatertheater Wackelzahn 6,50 €
16:00	Museum für Kunst und Gewerbe Der Wolf und die 7 Geisslein Galli Theater
16:00	Pippi Langstrumpf Open Air Theaterschiff Batavia
21	Dienstag
09:30	Bilderbuchspäße bis 3 J. Kinderbibliothek Hamburg (Kibi)
15:00	Vorlesen für Kinder Bücherhalle Eidelstedt bis 10 J.
22	Mittwoch
15:00	Elefantenschleudern! und Nägel mit Köpfen Museum der Arbeit
23	Donnerstag
14:00	Kleiner Stern im großen All Planetarium Hamburg Kinderbauernhof
15:00	Museumsbauernhof Wennersdorf Vorlesen für Kinder bis 10 J. Kinderbibliothek Hamburg (Kibi)
24	Freitag
15:30	Gedichte für Wichte Bücherhalle Jendel bis 3J.
15:30	Der Fischer und seine Frau Eidelstedter Bürgerhaus Figurentheater 3€ + 1 J.

25	Samstag	14:00	Welt der Zahlen	Altonaer Museum Familienführung	15:00	Dornröschen	Kinderschauspiel Wackelzahn	Klein Erna ... Engelsaal	19:30	26	Sonntag	10:00	Fiedernaustag	Wildpark Schwarze Berge	Stenzen, Prägen, Emaillieren	Museum der Arbeit	Wer hat die schwarze Katze?	Altonaer Museum Material 2 €	Schmuck aus alter Zeit	Helms-Museum +8 J., Anmeldung: 040-428712497	14:00	Buntes Animationsprogramm	rabatzz!	15:00	Redezeit ...	Museum für Kunst und Gewerbe	Der Wolf und die 7 Geiseln	Galli Theater	Pippi Langstrumpf Open Air	Theaterschiff Batavia	29	Mittwoch	14:00	Holzletern Manufaktur	Museum der Arbeit	Klein Erna ... Engelsaal	15:00	30	Donnerstag	18:00	Youngsters Art Jugendliche 2,50 €	Hamburger Kunsthalle	31	Freitag	14:00	Bühne frei für Zauberhut und Mehr Termine: www.bananger.de	Altonaer Museum
----	----------------	-------	-----------------	---------------------------------	-------	-------------	-----------------------------	--------------------------	-------	----	----------------	-------	---------------	-------------------------	------------------------------	-------------------	-----------------------------	------------------------------	------------------------	--	-------	---------------------------	----------	-------	--------------	------------------------------	----------------------------	---------------	----------------------------	-----------------------	----	-----------------	-------	-----------------------	-------------------	--------------------------	-------	----	-------------------	-------	-----------------------------------	----------------------	----	----------------	-------	---	-----------------

Noctalis
WELT DER FLEDERMÄUSE
Bad Segeberg

Einsaugen in die Leberwelt der Fleder-
mäuse: durch die Nacht fliegen sie den
Ohren suchen, an der Decke laufen und im
Hängen schweben! Die Erhebungsreise führt
direkt neben der Kalkbühne.

Mo- Fr 9-17 Uhr, im Sommer 8-18 Uhr, an Tagen
mit Spielvorstellung der Kart-Tag-Spiele bis 19:30 Uhr
Info: 04551-80820 www.noctalis.de

A close-up photograph of a bat's face, showing its large, orange-colored eyes and dark fur. The bat is looking directly at the camera. The background is dark and out of focus.



Termine August

09	Donnerstag	10:00	Bitte nimm mich in die Arme
10	Freitag	11:00	Exkursion: Euryza Reis 12 €
10	Freitag	15:30	Freilichtmuseum am Kiekeberg
11	Samstag	16:00	Bücherhalle Jentfeld bis 3J.
11	Samstag	13:00	Bücherhalle Osdorfer Born bis 10J.
		13:00	Backstein, Lehm und Stroh
			hamburg Museum 5 J.

Anzeige

BIO erleben
HAMBURG 2012
11. August 2012, 11-20 Uhr
auf dem Hansaplatz
im Herzen von St. Georg
www.bioerleben.info

14:00	Von der Arche Noah bis zum Hausboot
14:00	hamburg Museum + 5 J., 2 € Mat.
14:30	Pfyll und Bogen
14:30	Helms-Museum
14:30	Aelterkurs 10-12 J., 12 €
14:30	Kindertheater Wackelzahn 6,50 €
14:30	Komödie Winterhuder Fährhaus
14:30	Schneewittchen ...
14:30	Sturmflutenwelt Blanker Hans
15:00	Klein Erna ... Engelsaal
15:00	Räume. Von der Ausstellung
15:00	»Lost Places« an andere Orte
15:00	Hamburger Kunsthalle
15:00	Tag der Biene
15:00	Wildpark Schwarze Berge
10:00	Häflinger Tag Arche Warde
10:30	Speicherstadt – Entdeckertour
10:30	Speicherstadtmuseum
11:30	Abenteuerreise durch die
11:30	Weit der Zahlen
13:00	Altonaer Museum Familienführung
13:00	Mahltag
13:00	Mühlenmuseum Moisburg
13:00	Futtertour zu Wolf & Co.
13:00	Wildpark Schwarze Berge
13:00	Sommerzelt
13:00	ErlebnisWald Trappenkamp
13:00	Indianerlager, Räuberhöhle ...
13:00	Wenn Hamburg nasse Füße bekommt. hamburg Museum
13:30	+ 5 J., ohne Anmeldung:
13:30	Stenzen, Prägen, Emaillieren
14:00	Museum der Arbeit
14:00	Buntes Animationsprogramm
14:00	Kinderschminken rabatzi!
14:00	Zahlenmagneten aus
14:00	Modellermasse
14:00	Altonaer Museum Material 2 €

Anzeige

Schauspiel „Tanz..Gesang...“
Freizeit-Theaterensemble Kinder und Jugendliche
Wir unterrichten Schauspiel, Tanz und Gesang und fördern damit Selbstvertrauen, Fantasie und Kreativität – und der Spaß kommt wie von selbst. Keine Aufnahmepflicht, keine Vorkenntnisse nötig, keine Portion Enthusiasmus genügt!
STAGECOACH Theatre Arts Hamburg-Weitz
Tel. 0800.5888450 STAGECOACH
www.stagecoach.de/hamburgwest
Freecall 0800-588 84 50

Dienstag	
Bilderbuchkino	Eintritt frei
Bücherhalle Harburg	Vorlesen für Kinder
Bücherhalle Neuallermöhe	Vorlesen für Kinder
Bücherhalle Bergedorf	Vorlesen für Kinder
Mittwoch	
Geheimnis der Papierrechte	
Planetarium Hamburg	Elefantenschleudern!
Museum der Arbeit	Arbeit an der Drahtstiftpresse
Museum der Arbeit	Mehr Termine: www.bangerrang.de

Anzeige

15:00	Sonne, Mond und Sterne
15:00	Planetarium Hamburg
15:00	Abenteuerreise durch die Welt der Zahlen
15:00	Altonaer Museum Familienführung
15:00	Werkspione
15:00	Bucerius Kunst Forum
15:00	Familienführung durch die Ausstellung + 6 J., 2 €
15:00	Dornröschen
15:00	Kindertheater Wackelzahn 6,50 €
16:00	Schneewittchen ...
16:00	Komödie Winterhuder Fährhaus
19:00	Die Lange Nacht für Kurze
19:00	rabatzi! 29,95 €; 5-12 J., anmelden
12	Sonntag
10:00	Exkursion: BioEN Nord 31 €
10:00	Freilichtmuseum am Kiekeberg
10:00	Tag des Luchses
10:00	Wildpark Schwarze Berge
10:30	Speicherstadt – Entdeckertour
10:30	Speicherstadtmuseum
11:00	Geliebte der Papirakete
11:30	Planetarium Hamburg
13:30	Welt der Zahlen
13:30	Altonaer Museum Familienführung
13:30	Stenzen, Prägen, Emaillieren
14:00	Museum der Arbeit
14:00	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 – wo ist nur mein Hund geblieben?
14:00	Altonaer Museum Material 2 €

Bio Schuibrot
mehr unter: www.mestemacher.de
TOP-AKTION
Mestemacher verlost
ERNAHR-BÄREN
555 Stück
Unterstützt von
der Adipositas Stiftung
Deutschland GmbH
Mestemacher GmbH · 33254 Gütersloh · Telefon 05241/8709-0
www.mestemacher.de

Anzeige

01	Mittwoch	14:00	53°-Club-Treffen in der Kibi	Kinderbibliothek Hamburg <12 J.	14:00	Holzletern Manufaktur	Museum der Arbeit	02	Donnerstag	13:00	Sommerzelt	ErlebnisWald Trappenkamp	Indianerlager, Holzwerkstatt ...	15:00	Kinderbauernhof 4 €	Museumsbauernhof Wennerstorf	03	Freitag	13:00	Sommerzelt	ErlebnisWald Trappenkamp	Indianerlager, Räuberhöhle ...	14:00	Kleiner Stern im großen All	Planetarium Hamburg	53°-Nachmittage bis 16 J.	Bücherhalle Holstenstraße	Nähen mit der Maschine	Ev. Famili. Eppendorf +10 J., 25 €	Duo Seidenstraße	Stiftung Schleswig-Holstein Musik	Festival Klanggeschichten zum	Träumen 14 €/ Kinder 7 €	04	Samstag	13:00	Unser Blauer Planet	Planetarium Hamburg	Futtertour zu Wolf & Co.	Wildpark Schwarze Berge	Sommerzelt	ErlebnisWald Trappenkamp	Indianerlager, Räuberhöhle ...	13:00	Wenn Hamburg nasse Füße bekommt. hamburg Museum	+5 J. ohne Anmeldung:	Stenzen, Prägen, Emaillieren	Museum der Arbeit	Buntes Animationsprogramm	Kinderschminken rabatz!	Zahlenmagneten aus	Modellermasse	Altonaer Museum Material 2 €
05	Sonntag	10:00	Wasser-Erlebnisstag	Freilichtmuseum am Kiekeberg	9 €, unter 18 J. frei	Tag der Biene	Wildpark Schwarze Berge	Haflinger Tag Arche Warden	10:00	10:30	Speicherstadt - Entdeckungstour	Speicherstadtmuseum	6-12 J., 6-8 €, Anmeldung: 321191	Abenteuerreise durch die	Welt der Zahlen	Altonaer Museum Familienführung	Mahltag	Mühlenmuseum Moisburg	Futtertour zu Wolf & Co.	Wildpark Schwarze Berge	Sommerzelt	ErlebnisWald Trappenkamp	Indianerlager, Räuberhöhle ...	13:00	Wenn Hamburg nasse Füße bekommt. hamburg Museum	+5 J. ohne Anmeldung:	Stenzen, Prägen, Emaillieren	Museum der Arbeit	Buntes Animationsprogramm	Kinderschminken rabatz!	Zahlenmagneten aus	Modellermasse	Altonaer Museum Material 2 €																				

HAMBURGER FAMILIENTAG
SONNABEND 25. AUGUST '12
INFORMATION UND SPASS
EINTRITT FREI RATHAUS-INNENHOF
UND HANDELSKAMMER 11-18 UHR

Spielend den Sprachstand testen

PiccoLOG ist eine neue Software zur Sprach-standserfassung in Kindergärten. Sie bietet die Möglichkeit, das Sprachverständnis in 16 verschiedenen Sprachen zu testen. So gelingt sogar eine objektive Erhebung des Sprach- und somit des Bildungsstandes bei Kindern mit Migrationshintergrund. Und das innerhalb von 15-20 Minuten. Die Software kann sogar eine zuverlässige Aussage darüber treffen, ob gegebenenfalls Sprachförderung oder eine logopädische Abklärung empfohlen ist.

Bei fremdsprachigen Kindern kann mittels PiccoLOG darüber hinaus unterschieden werden, ob es sich um ein Problem beim Erlernen der deutschen Sprache handelt, oder

Diese Stifte gewinnen!

BIC Kids bunte Malstifte-Sets gestalten den Schulanfang ein bisschen bunter. Die Dreikant-Buntstift "Ecolutions Evolution Triangle" und die Wachsmalstifte "Plastidcor" liegen gut in der Hand und enthalten laut Öko-Test keine gefährlichen Inhaltsstoffe und erhielten im Test die Note "sehr gut".

Bangerang verlost 5 x 1 Malstifte Sets! Teilnahmebedingungen finden Sie auf Seite 12



Mehr Infos: www.log-media.com

ob sich die Sprachauffälligkeit bereits in der Muttersprache zeigt. PiccoLOG ist eine bilderrreiche, selbsterklärende Software, die Erzieher und Pädagogen leicht bedienen können. Kinder nehmen die Untersuchung übrigens nicht als Test, sondern eher als "Computerspiel" wahr. Viele hatten so viel Spaß daran, dass sie darum baten, erneut "spielen" zu dürfen. Der Test kann beliebig oft wiederholt werden und so die Sprachentwicklung der untersuchten Kinder dokumentieren, um Fortschritte sichtbar zu machen. Die professionelle Diagnostik- und Therapieoftware von LOGMEDIA gibt es in vier Ausführungen.

Nie wieder Verwechslungen

Frühstücksdosen, Mäppchen, Turnsa-chen oder Jacken - dank der beliebten personalisierten Namensaufkleber und Bügelleisten von *Gutmarkiert* gibt es künftig keine Verwechslungen mehr. Die Etiketten helfen Kindern, ihre eigenen Sachen leichter wiederzuerkennen. Da man neben dem Namen auch eines der frühlichen Symbole wählen kann, gelingt dies auch schon Kindern, die noch nicht lesen können. Die Namens-etiketten sind als Aufkleber (halten auch Spülmaschine u. Mikrowelle aus) und Bügelleisten (auch für Waschmaschi-ne u. Trockner geeignet) erhältlich. Pünktlich zum Schulanfang gibt es bei Gutmarkiert praktische Kombiangbote. Alle Etiketten für Schule und Kindergar-ten kann man zusammen in einem einzigen Set zum Aktionspreis bestellen. Tipp: Ein praktisches Geschenk für die Schultüte!

www.gutmarkiert.de

Thalia Theater Hamburg
Do. 13.09.2012 • 20 Uhr

Alsteror • 20095 Hamburg
Abendkasse: 10,- Euro, ermäßigt: 8,- Euro
Vorverkauf: 040 3281 4444 • www.thalia-theater.de
BELTZ
www.beltz.de

JESPER JUUL

Wie wir unsere Kinder gelassen erziehen

Erleben Sie Jesper Juul live
Moderator: Georg Ladegast
Brigitte

FRAG JESPER JUUL
Gespräche mit Eltern
Fundamentale
JESPER JUUL
BEHUTLICH WE. LAUTWISSEN

Online-Portal LernCoaches.de
Nachmittags mit digitalem Schulbuch lernen

Den Durchblick in Mathe bekommen, die nächsten Vokabeltests in Englisch meistern oder die Fehlerzahl in Diktaten minimieren – für Eltern mit schulpflichtigen Kindern erstrebenswerte Projekte, um das Schuljahr konsequent zu beginnen. Für die drei Millionen Viert- bis Siebtklässler in Deutschland sind Computer und Internet beim Lernen zu Hause selbstverständlich geworden.

Auf dem werbefreien Portal www.lerncoaches.de finden Schüler einen motivierenden Medlemix und können am heimischen Rechner passgenaue Lernthemen und Übungen für Mathe, Englisch oder Deutsch auswählen: Der Cornelsen Verlag hat das Webangebot auf seine Schulbücher „English G21“, „Super M“ sowie „JoJo Sprachbuch“ abgestimmt. Neben dem blätterbaren Schulbuch finden die Kinder hier 50.000 Lerninhalte, über 300 Erklärfilme, 20.000 interaktive Übungen, 200 Klassenarbeitsrainer und unzählige Mini-Tests zur Vorbereitung auf Klassenarbeiten.

LernCoaches.de
Besser lernen. Besser werden.

Kostenlos
14 Tage testen
mit Aktionscode:
Eltern2012

Das Schuljahr konsequent beginnen: Mit dem Online-Lernportal LernCoaches.de



Unfallkasse Nord

so klapppt's

Es ist wieder soweit: Die Erstklässler

im Ranzen: die gesetzliche Schüler-Unfallversicherung, deren beitragsfreier Schutz mit dem ersten Schultag beginnt. Hier im Norden ist es die Unfallkasse Nord, die die Kosten bei einem Schul- oder Schulwegunfall trägt. Damit es aber gar nicht erst zu einem Unfall kommt, appelliert die Unfallkasse an die Erwachsenen: Bitte verhalten Sie sich aufmerksam und rücksichtsvoll gegenüber den Jüngsten im Straßenverkehr. Sie sind leicht abgelenkt, halten sich nicht immer an die Verkehrsregeln und vor allem: Sie sind ohne Airbag und Seitenaufprallschutz unterwegs!

Verantwortung der Schule stattfindet, sind die Kinder auch hier gesetzlich versichert. Anders im privaten Bereich: Hausaufgaben zuhause oder Nachhilfe bei privaten Anbietern deckt die gesetzliche Unfallversicherung nicht ab. Wichtig zu wissen: Wird der Schulweg für mehr als zwei Stunden unterbrochen, erlischt der Versicherungsschutz. Bei einem Schul- oder Schulwegunfall trägt die Unfallkasse die Kosten für die Behandlung bei Ärzten, in Krankenhäusern und Rehabilitationskliniken, für Therapien, Arzneien und Hilfsmittel. In der Schüler-Unfallversicherung muss jeder Unfall, bei dem der Verletzte beim Arzt oder im Krankenhaus behandelt wurde, der Unfallkasse gemeldet werden. Für Genesung, Rehabilitation und Renten im Bereich der Schüler-Unfallversicherung wendete die UK Nord 2010 über 27 Millionen Euro auf. Errichtet wurde die gesetzliche Schüler-Unfallversicherung übrigens schon vor 40 Jahren. Mehr unter www.uk-nord.de

„In den ersten Schulmonaten entscheidet sich, ob ein Kind mit Spaß in die Schule geht“, weiß Diplom-Pädagogin Dr. Nicole Knaack aus Hamburg. Das wichtigste Symbol ist natürlich die Schultüte, auf die die Kleinen besonders stolz sind. „Außer den obligatorischen Süßigkeiten kann die Schultüte mit tollen kleinen Artikeln gefüllt werden, die Kindern Lust auf die Schule machen, wie ein Spitzer mit Glitzer, ein toll beklebtes Hausaufgabenheft, eine individuelle Brotdose oder ein Buch, das neugierig aufs Lesen macht“, empfiehlt Gertrud Teusen, Autorin des Buches „Erfolgreich in die Schule starten“. Wichtig für einen schönen Start sind auch die richtigen Arbeitsmaterialien. Ein rückengerechter Ranzen mit übersichtlichen Innenfächern steigert den Wohlfühfaktor, vor allem wenn das Kind selbst das Design mit rosa Herzen oder Monstern ausgesucht hat. Weitere Tipps auf dem neuen Online-Portal: www.fittuerdenschulstart.de

Anzeige

Nachhilfe mit Geld-zurück-Garantie

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!

Nach dem 1. Monat entscheiden: Zufrieden oder Geld zurück!

- Von der Grundschule bis zum Schulabschluss
- Alle Klassen – alle Fächer
- Qualifizierte Lehrkräfte
- Lassen Sie sich jetzt individuell beraten!

Altona, Holstenstraße 119, 040/38 14 67
Barmbek, Fuhlsbüttler Straße 107-109, 040/2982 08 97
Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

www.tuv.com
ID: 000007170 TÜV Rheinland

Gut markiert ins neue Schuljahr!

Namensaufkleber, Bügeleтикetten und Textilaufkleber
in unterschiedlichen Größen und Farben. Halten in der Spülmaschine, bzw. Waschmaschine. Jetzt speziell für Schule und Kindergarten **praktische Kombipakete** II Sonderangebot zum Schulianfang – nur für begrenzte Zeit lieferbar! Für z. B. Frühstücksdose, Trinkflasche, Jacke, Tumsachen, u.v.m. Auch ein tolles Geschenk für die Schultüte!

gutmarkiert
Cloudio
Fischer
Lena
Montz
Felix
Dach
www.gutmarkiert.de

„Seinen Bruder kann man
sich nicht aussuchen.
Für ihn da zu sein, schon.“

Angehörige psychisch erkrankter Menschen helfen mehr
als sie denken. www.psychenet.de



Hamburger Netz psychische Gesundheit



Alpenglücken

Spaß und Erholung für die Familie

Urlaub, das ist Zeit um seinen „Akku“

aufzuladen und um Abenteuer zu erleben.

Mitten in der imposanten Bergwelt des

Brandnertals liegt das *fam Hotel Lagant*, in

dem Eltern und Kinder auf ihre Kosten

kommen. In der Kreativwerkstatt werden

täglich abwechslungsreiche Programme

angeboten, die Tobehalle mit der großen

Ritterburg lädt zum Tollen ein und mittags

können Kinder aller Altersgruppen im

Kinderrestaurant speisen. Die täglich

variierenden Familien-Wanderungen,

Kräuterführungen oder Ausflüge sind

wunderbare Gelegenheiten, um die Zeit als

Familie besonders zu genießen. Das

gesamte Team des Lagants liest den Gästen

jeden Wunsch von den Lippen ab. Im

Herbst gibt es in allen *fam Hotels* ein tolles

herbstliches Rahmenprogramm. Kürbis-

schnitzten, Plausch auf der Terrasse mit

Glühwein und Maroni, abendliche Fackel-

wanderung in den herbstlichen Zauberwald

oder Naturentdeckungen ...

Infos: FAMILIENHOTEL LAGANT,

A-6708 Brand-Vorarlberg, Tel.: +43 5559 285

www.lagant-hotels.com

Hamburger Familientag –

großes Fest im Rathaus-Innenhof

Am 25. August sind wieder alle Familien

eingeladen, im Innenhof des Rathauses einen

Mix von Kultur, Information, aber auch Spiel

und Spaß zu erleben. Auf der Infobörse in der

angrenzenden Handelskammer präsentieren

sich zahlreiche Organisationen wie Eltern-

schulen, Beratungsstellen und Kitas.

Außerdem: Baby-Club, Gedichte für Wichte,

Rollenrutschbahn, Kistenklettern, Vergnügen

garantiert! **Termin:** 25. August, 11-18 Uhr

Ort: Innenhof des Rathauses und Börsensäle

der Handelskammer. Der Eintritt ist frei!

www.hamburg.de/familientag/

Märchen im Dunkeln Hören in völliger Lichtlosigkeit

In diesem Jahr feiern die Märchen der

Brüder Grimm ihren 200. Geburtstag – An-

lass für viele Veranstalter, das breite

Spektrum von Schneewittchen und

Dornröschen darzustellen. Im Stockfisternen

aber Geschichten zuzuhören, das kann man

nur bei *Dialog im Dunkeln*. Im Alten

Wandrahm können große und kleine

Märchen-Fans am 19. September der

amüsanten und originellen Erzählkünsten in

Jana Raile lauschen. Und ohne Ablenkung

eintauchen in die Welt der Fantasie – von

kurios bis klassisch. Wie heißt es so schön:

Man sieht nur mit dem Herzen richtig!

Termin: 19.9. + 10.10. jeweils 19.30 Uhr, 25 €,

Anmeldung: Tel. 040-309 63 40,

Vorankündigung: Am 15. Dezember gibt es

Charles Dickens' „Weihnachtsgeschichte“

www.dialog-im-dunkeln.de

Kunst aus dem All
Das geht auf keine Kuhhaut:
Exkursiv im Planetarium Hamburg gibt
es jetzt die kühnste Ausstellung der ersten
Kuh im Weltraum. Bereits im Eingangsbe-
reich wartet ein Abbild von Weltraumküh
Stella, der verdienten Außendienst-Mitarbe-
terin des Planetariums. Von ihrer Mission im
All erzählt uns ihr treuer Chronist, der
Zweibeiner Timo Wuerz. Er hat Stellas frühe
Schaffensphase in bewegenden Bildern
festgehalten.
In der Ausstellung erfahrt ihr alles über
Stella – über ihre Anfänge als nicht ganz so
gewöhnliche Wederkäuern, über die
Kuhrage, die es braucht, den ersten Huf
hinaus ins All zu setzen. Stella wollte mehr
als die anderen Dickeruter im Stall. Sie
träumte von Reisen zum Mond und zu
fremden Sternen. Ob es da oben noch mehr
Kühe gibt wie sie? Wie Stella auf der
Überholspur der Milchstraße reist und wer
sie dabei beglückt – all das und noch viel
mehr erlebt ihr im Planetarium.
www.planetarium.de



Anzeige



850 Jahre Bergedorf – Mittelalter erleben! Turbulentes Marktreiben rund um das Wasserschloss

Ein besonderes Jubiläumsspektakel in angemessenem Ambiente erwartet den Besucher am 18. und 19. August. Beginnen wird es am Samstag mit einem Festtags-Umzug durch die Stadt, zusammen mit dem Magistrat, zahlreichen Bergedorfer Kindern, Spielzeug, Rittmännern, Markttorbrigkeit, Gauklern und Vaganten. Wenn dann die Festtage mit wohlgesetzten Worten eröffnet werden, erklingt tanzlustige Musik von den Spielzeugen der „Vertriebebenen“, vergnügliche Gaukelei bieten die Vaganten „Tumalton“ und „Götz v. B.“, spektakuläre Kampfkunst ist bei den böhmischen Rittern von „Equites“ zu erleben und die Kinder

erfreuen sich beim Kinder-Ritterturnier sowie dem Puppentheater Fadenreych. Besondere Höhepunkte sind das Jubiläums-Abendkonzert mit den „Vertriebebenen“ und das darauf folgende Feuerspektakel am Samstagabend. Doch sollen diese Jubeltage auch dem Handel und Wandel zuträglich sein, denn traditionell führen Handwerksmeister ihre althergebrachten Handwerke vor und bieten meistteilichs Gut zum Kauf an. Um das leibliche Wohl kümmern sich die Garköche und Schankwirte, mit nach alten Rezepturen bereiteten Speisen und Tränken. Kinder unter dem Schwertmaß von 1,38 m haben freien Eintritt.

www.mittelalter.ws



www.hamburg.bioerleben.de

BioErleben verwandelt den Hansaplatz im Herzen St. Georgs in einen „Markt der Regionen“ voller Gaumenfreuden für Groß und Klein. Das Kinderkochen mit den Profis von „Die Kinderküche“ steht allen kleinen Besuchern offen. Im knallroten Bus „Die Rote Eventküche“ werden Bio-Leckereien gekocht: Gemüsepudding mit Dipp, kunterbunte Wraps mit Frischkäse, Vollkornwaffeln mit heißen Birnen und Fruchtstange. Kinderküche: 11; 14; 15.30; 17.15 Uhr Bioerleben: 11. August, 11-20 Uhr

Natürlich und lecker – genussvoll schlürfen in St. Georg

Wir sind stark!

Mütter und Väter, die ihre Kinder bei der Entwicklung zu selbstbewussten, starken Persönlichkeiten unterstützen, machen sie damit auch stark für ein Leben ohne Suchtmittel. Die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) bietet Eltern hierzu umfangreiche Informationen. **Jetzt kostenlos bestellen:** Das neue Elternmagazin „Starke Kinder“.



www.kinderstarkmachen.de

**Live vor Ort!
16. September '12
beim Weltkindertag
Hamburg
Große Wallanlagen**

kinder stark machen
BZgA
Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung



Modellanlage Hamburg Airport

8.000 Leuchtdioden lassen die Modellanlage in der Nachtansicht erstrahlen und Modellflugzeuge starten und landen genauso wie im Original

In der Flughafen-Modellschau erhalten

große und kleine Zuschauer in einer unterhaltenden Show spannende Einblicke in den Flugbetrieb und das Flughafengelände. Seit Juli wartet ein neues Airlebens für die Sinne auf Hobby-Piloten und Flugzeugfans: Sounds und vibrierende Sitze verstärken das Gefühl des "Mittendrin-Seins" und lassen den simulierten Flugbetrieb lebendig werden.

Hamburg oder an gewinnspiel@bangerrang.de
17.08.2012 an: Bangerrang, Postfach 560170, 22551

Angabe Ihres Namens und Ihrer Adresse bitte bis zum
Kinder! Senden Sie das Stichwort „Airlebens“ mit
5 Gutscheine für jeweils eine Familie (2 Erw. + max. 3

Wir verlosen für den Besuch der Flughafen-Modellschau
Die Funksprüche zwischen Kapitän und Tower lassen die Zuschauer zu „Co-Piloten“ werden und die Sitze reagieren auf die Triebwerkerausche der Modellflugzeuge und vibrieren beim Start oder der Landung eines Flugzeugs.
Ready for take-off heißt es montags bis sonntags um 10 und 13.30 Uhr. In den Ferien von HH und SH zusätzlich um 16 Uhr (ohne Voranmeldung). Dauer: ca. 60 Minuten.
www.hamburg-airport.de



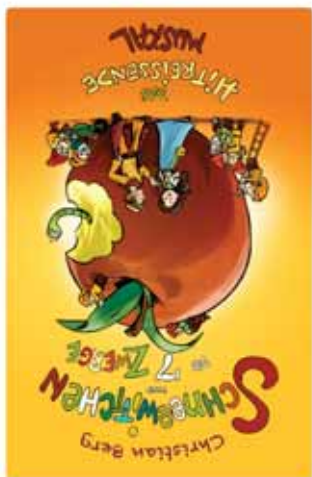
Ende August beginnt die Brunnzeit und
diese Zeit mit den schönen, milden Tagen ist wie gemacht für einen Familienausflug:
Hören wir einmal zu: „Das war eine tolle Wildschweinsafari. Wir wollen aber auch noch die Wasserwelt sehen“, rufen die Kinder und stürmen zum großen Findling, aus dem kühles, klares Quellwasser kommt und den Durst stillt.“ Prima, dann gehen wir in dieser Zeit auf die Sonnenterrasse im Restaurant, sagen die Eltern und beobachten von dort das Treiben der Kinder. Unser Hund freut sich

Natur erfahren: Ein Tag im Wald für alle! Brunnzeit im großen Hirschgehege von Trappenkamp

bestimmt über einen Freilauf im Hundewald. Ich gehe einmal dorthin“, sagt Papa. Schnell werden auf dem Spielplatz Freundschaften geschlossen und alle Kinder sind schon auf dem großen Kletterbaum! Oder? Nein – vorher wollten sie doch noch in das Streichelgehege! „Jetzt sind wir aber müde“, heißt es dann, bevor alle auf dem Heimweg ihre Erlebnisse erzählen.
Geöffnet täglich 9 - 19 Uhr, Eintritt: (Saison März–Okt.) Kinder 3 €, Erwachsene 4 €, Familie 10 €
www.trappenkamp.de

www.komoedie-hamburg.de
Familie. Premiere am 29. Juli

Geschichte um Schneewittchen, die böse Stiefmutter und die sieben Zwerge hinter den sieben Bergen – und natürlich zu dem rettenden Prinzen. Ein Spaß für die ganze



Das Musical für die ganze Familie
anlässlich des 25-jährigen Bühnenjubiläums von Christian Berg. Wieder einmal hat sich Deutschlands bekanntester Familienmusical-Autor ein Grimm'sches Märchen vorgenommen und lädt sein Publikum ein in ein kunterbuntes Bühnenbild mit täuschend echten Zwerge, singenden Äpfeln, tanzenden Raupen und sprechenden Zauberspiegeln. Musikalisch wird in die Hitliste gegriffen. Beliebte Schlager, zum Teil neu vertextet, passen großartig zur

Schneewittchen und die 7 Zwerge Das hitzebrechende Musical

MO!N

Der Ernst des Lebens hat uns wieder – der süße Ferien-Schlenkrian weicht dem strukturierten Alltag. Für unsere Schulanfänger ist jetzt alles noch neu und aufregend. Sie

sind Lehrer und auch wir Eltern gefragt. Loben, loben, loben, auch und gerade die Kinder, die nicht ganz so begabt sind. Jedes Schulkind in Hamburg sollte Spaß am Lernen haben –und lebenslang neugierig die Welt erkunden wollen. Dafür braucht es Zeit. Wichtigter als jedes Spezial-Wissen (das man später studieren kann) ist die solide Vermittlung von Basiswissen. Die Pisa-Hysterie sollte nicht dazu führen, dass wir Schulen zu Lernfabriken verkommen lassen, denen es nur noch wichtig ist, „Wissen“ in Kinderköpfe zu stopfen, um bei Leistungstests gut abzuschneiden. Jedes Kind will lernen – sorgen wir dafür, dass es bis zum Ende seiner Schullaufbahn auch dabei bleibt. Und noch etwas: Jedes Kind hat das Recht, würde- und respektvoll in der Schule behandelt zu werden. Leider keine Selbstverständlichkeit in vielen Schulen. Motivieren, nicht frustrieren, ist ein Gebot der Stunde. Jedes Kind bedeutet Zukunft – wir können es uns nicht leisten, Kinder auszusortieren und auf der Strecke zu lassen.



Drei Dinge sind uns aus dem Paradies geblieben: Die Sterne der Nacht, die Blumen des Tages und die Augen der Kinder.

Alle Termine fürs Handy:



INHALT

Ausflugstipps Freizeittipps und Veranstaltungen Seite 04

Schulstart Lernen Seite 08

Termine August Noch mehr unter www.bangerang.de Seite 10

Verlosung S. 12

Mini-Tipps Für kleine / Verlosung Seite 12

Kino-News Für Familien, Pädagogen und Lehrer Seite 13

Gesundheit Schmetterlingskinder Seite 14

Stöberecke Rezensionen une„Ella“-Leseprobe Seite 16

Termine September Noch mehr unter www.bangerang.de Seite 18

Big Bang Tipps für Teens Seite 20

Adressen von A-Z Alles auf einen Blick ab Seite 22

Einen sonnigen Spät-Sommer wünscht das **Bangerang-Team!**

IMPRESSUM

Herausgeber
elbult verlag eKfr, Inh. Yvonne Schütke
Postfach: 560 170, 22551 Hamburg
Tel.: 040-70 38 47-0, Fax: 70 38 47-20
[www.bangerang.de](mailto:info@bangerang.de), info@bangerang.de
G. Friebel
Y. Schütke
Tel.: 040-70 38 47 - 11
Tel.: 040-70 38 47 - 28

Redaktion- & DTP-Leitung
G. Friebel
Y. Schütke
Tel.: 040-70 38 47 - 28
Tel.: 040-70 38 47 - 11

Anzeigenverkauf
G. Friebel
Y. Schütke
Tel.: 040-70 38 47 - 28
Tel.: 040-70 38 47 - 11

Anzeigenannahmeschluss
T. Schütke
Tel.: 040-70 38 47 - 26
Tel.: 040-70 38 47 - 11

Redaktionschluss
Oktober-Ausgabe 12 ist der 15.09.12
Oktober-Ausgabe 12 ist der 05.09.12

Haftungsausschluss:
Alle Angaben, die in dieser Zeitschrift publiziert werden, sind nach bestem Wissen
erstellt und mit größtmöglicher Sorgfalt überprüft. Dennoch sind inhaltliche Fehler nicht
vollständig auszuschließen. Daher übernimmt die Firma keinerlei Verantwortung und
Haftung für etwa vorhandene inhaltliche Unrichtigkeiten.

FamilienBAN.DE
Magazin der
FAMILIEN
www.familienban.de

BANGERANG ist Mitglied der
Familienbande, des Medienverbunds
der regionalen Familienmagazine in
Deutschland mit einer Gesamtauflage
768.500 (Stand 1.7.12).



Hamburg Airport

NEU
ab Sommer:
Simulierter
Flugbetrieb mit
Spezialeffekten

Werfen Sie einen beeindruckenden Blick hinter die Kulissen von Hamburg Airport bei der Vorführung der Flughafen-Modellschau oder der Rundfahrt über das Vorfeld – an 365 Tagen im Jahr! Weitere Infos und Anmeldung unter 040/5075-2644 oder www.hamburg-airport.de

Willkommen an Bord der Erlebniswelt Flughäfen

Wasserspaß und Entspannung

Erlebnisbad

Träumen unter Palmen und einen Kurzurlaub erleben! Karibisches Ambiente im Innen- und Außenbereich mit vielen Wasserattraktionen wie Wildwasserkanal, Riesenwasserhose, Tümpel und mehr.

32°C
Wasser-temperatur

Tipp für sonnige Tage: relaxen im Palmengarten
Tipp Freibad inklusive

Kinderkaribik

Karibisches Strand-feeling bei 33 Grad mit Kinderpool, Planschbecken, Goldwaschkanal und waschehem Piratenschiff, gestrandet an Deutschlands einzigem Korallenriffstrand.

Tipp Tolle Animationen jeden Sonntag
Tipp Kindergeburtstag in der Holsten-Therme ab € 8,55 pro Person

DAS ERLEBNIS DES NORDENS

Tel: 04191/91220 • www.holstentherme.de



Auslastung
Direkt an der A7
Täglich 10 - 22 Uhr,
Fr + Sa 10 - 22.30 Uhr



„SORGE FÜR KINDER IST VORSORGE FÜR DIE ZUKUNFT.“

HANSEMERKUR PREIS FÜR KINDERSCHUTZ

Unter diesem Motto vergibt die HanseMerKUR Versicherungsgesellschaft seit 1980 alljährlich den Preis für Kinderschutz. Ausgezeichnet werden einzelne Personen, Gruppen, Vereine und Initiativen, die sich ehrenamtlich und auf besondere Weise um das Wohl von kranken, behinderten oder sozial benachteiligten Kindern bemühen.

Informationen zur Bewerbung unter: www.hansemerkur.de/kinderschutzpreis

NOCH BIS ZUM 31. AUGUST 2012 BEWERBEN

HanseMerKUR - Siegfried-Wedells-Platz 1 - 20354 Hamburg

30 Jahre: 1980-2010

BANGGERANG

Stadtmagazin für Familien der Metropolregion Hamburg



Mitglied der
FAMILIEN
BAN.DE

UNBEZAHLBAR

#71 / August - September '12

Im Heft:



Ausflusstipps
S. 04



Schulstart
S. 08



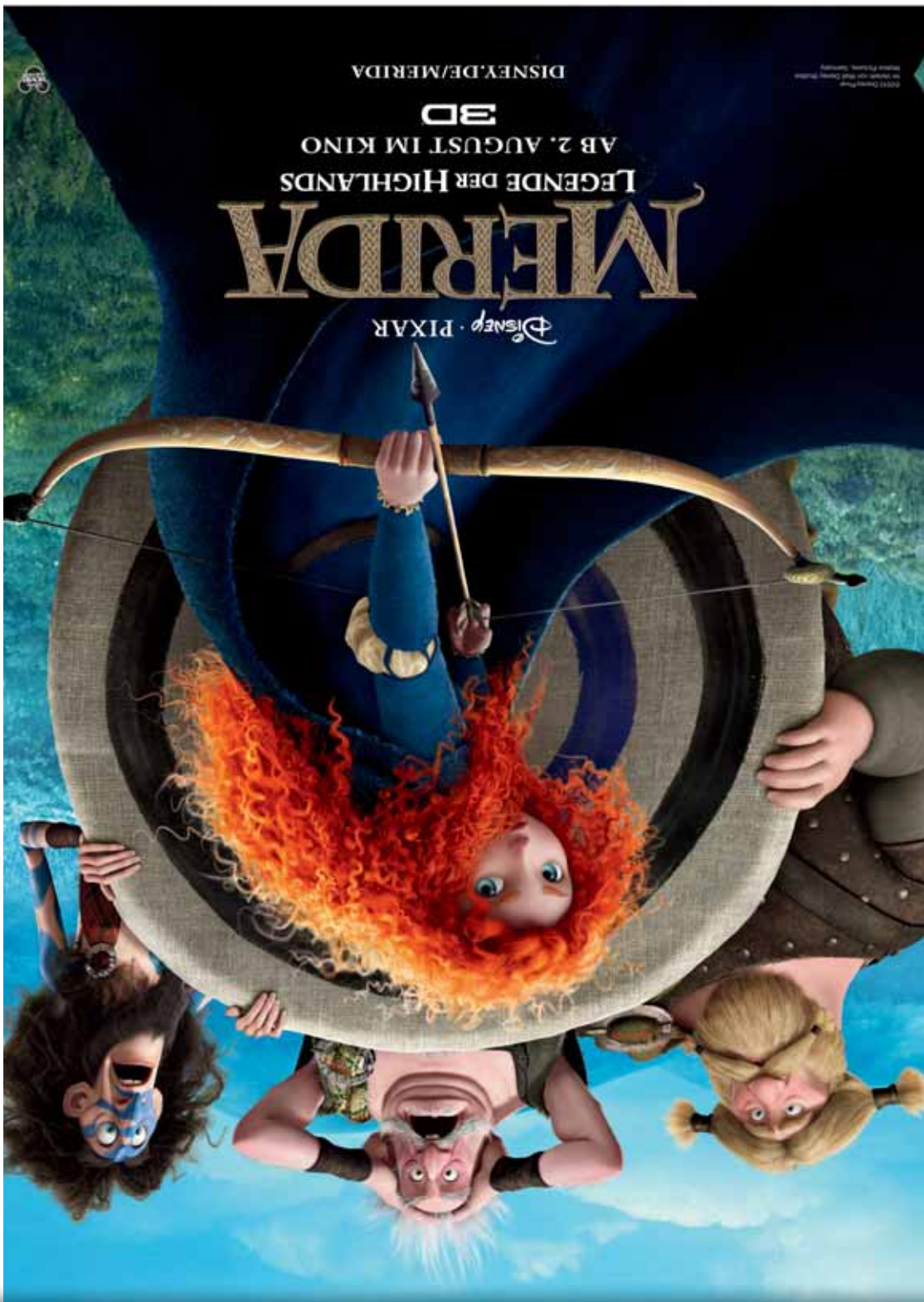
Gesundheit
S. 14



Ella - Leseprobe
S. 17



Big Bang -
Tipps für Teens
S. 20



www.bangerang.de + + www.bangerang.de + + Bitte wenden: Tipps für Erwachsene finden Sie im zwutsch